

**ПРОИЗВОДИТЕЛ И ВНОСИТЕЛ:**

Кетен ООД; ЕИК: BG123670208; София, п.к. 1836, бул. Владимир Вазов № 39, ет. 7;  
Телефон: +359 2 8691023; Факс: +359 2 8691025; e-mail: sales@keten.bg; www.keten.bg

**MANUFACTURER AND IMPORTER:**

Keten LTD.; VAT: BG123670208; fl. 7, 39 Vladimir Vazov blvd., 1836, Sofia, Bulgaria  
Phone: +359 2 8691023; Fax: +359 2 8691025; e-mail: sales@keten.bg; www.keten.bg



**EN:** The symbol means that the product should not be disposed of with household waste in order to avoid environmental contamination and human injury. Take the appliance to a specialist recycling center for electrical appliances. / **BG:** Този символ означава, че продукта не трябва да се изхвърля заедно с останалите битови отпадъци, за да се избегне замърсяване на околната среда и нараняване на хора. Отнесете уреда в специализиран пункт за рециклиране на електроуреди. / **RO:** Acest simbol indică faptul, că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere pentru a fi evitată poluarea mediului și afectarea sănătății umane. Duceți aparatul la un centru specializat de colectare a aparatelor electrocasnice pentru a fi predate spre reciclare. / **GR:** Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα για να αποφευχθεί η μόλυνση του περιβάλλοντος και ο τραυματισμός ανθρώπων. Πηγαίετε τη συσκευή σε ειδικό κέντρο ανακύκλωσης ηλεκτρικών συσκευών.



# Homa

**EN: ICE GENERATOR** | Instruction Manual  
**BG: ЛЕДОГЕНЕРАТОР** | Инструкця за работа  
**RO: GENERATOR DE GHEAȚĂ** | Instrucțiuni de utilizare  
**GR: ΓΕΝΗΤΡΙΑ ΠΑΓΟΥ** | Εγχειρίδιο λειτουργιών



**Model: HIM-3024PRO**  
**200W**  
**220-240V~, 50Hz**

**EN:** Please read the instructions manual before using the appliance for the first time and save it for future reference. / **BG:** Моля, прочетете инструкцията за употреба преди да използвате уреда за пръв път и я запазете за бъдещи справки. / **RO:** Vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a folosi aparatul pentru prima dată și păstrați-le pentru referințe viitoare. / **GR:** Παρακαλώ, διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

名称: IC3001(HIM-3024PRO) 说明书	材料: 130x190mm 128g铜版纸	订单号 RY0042109091	国家 外 核 保加利亚	设计 日期 沈燕娜 2012.12.14	版本号 RY004-A-1	宁波爱科特生活 电器有限公司
-----------------------------------	-----------------------------	---------------------	----------------------	-------------------------------	------------------	-------------------



**WARNING:**

Please read and understand this entire manual before attempting to operate or use the product. This will ensure you receive the most enjoyable and trouble-free operation of your new ice maker. After receiving the machine, please leave it alone for over 24 hours on a flat surface and then start up the machine.

**SIGN INSTRUCTIONS**

The safety precautions listed here are important matters related to safety, please follow them.

The signs and meanings are shown as below.

Sign	Meaning Of The Sign
	It means prohibited (prohibited behaviour). Specific prohibited contents are in the sign or icons, instructions and statements near the sign.
	It means matters needs to pay attention to. Specific actions are shown in the sign or in the figures, instructions and statements near the sign.

**Warning And Safety Instructions**

**Prohibited Behaviour**

This product cannot be used in outdoor environment.  
 Children shall not play with the appliance.  
 When handling, keep the cabinet upright, with the inclination not exceeding 45 degrees.  
 Do not invert the machine or lay it horizontally.  
 This ice machine should not be placed in the wet or easily splashed area.  
 The grounding of this ice machine cannot be connected to gas pipe, water pipe, telephone line or lightning rods, etc.  
 There are rotating components in this ice machine. Do not insert slim objects into ventilation or exhaust ports, or serious mechanical injury may occur.  
 Do not store volatile or flammable substances in this ice machine, or it may

result in an explosion or fire.

Do not store any sundries, or freeze any food in the storage bin. Keep the ice scoop clean.

This ice machine cannot be connected to hot water.

Do not splash water directly onto the surface of the ice machine during the cleaning process, otherwise it may cause short circuit, leakage or other faults.

**Attention**

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

The installation, repair, or maintenance of this ice machine must be carried out by professional and qualified personnel, or electric shock, fire, personal injury may cause by incorrect operation.

Before use, please keep the machine still upright for more than 24 hours, to have the lubricant be fully precipitated before startup, otherwise, the compressor may be damaged.

The ice machine must be placed on the floor sufficient to supports its weight. The insufficient base may cause the equipment to fall over and cause injury. There should be sufficient ventilation space around the ice machine. Keep good ventilation.

Only the power supply specified on the machine nameplate can be used with this ice machine.

Socket for this ice maker must be reliably grounded and with leakage protection.

The ice machine must be disconnected from power before manual cleaning, repairing and maintenance.

Before cleaning, repairing and maintenance, the remaining ice in the ice bin should be removed from the ice machine to avoid contamination to ice.

When the ice machine malfunctions, turn off the power and contact professional personnel for repairing.

**WARNING** - Keep ventilation openings, in the

appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction (IEC 60335-2-24)

**WARNING** - Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer (IEC 60335-2-24)

**WARNING** - Do not damage the refrigerant circuit (IEC 60335-2-24)

**For the ice makers with flammable refrigerant R290A**  
 Danger - Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used.

1. Do not use mechanical devices to defrost the refrigerator.
2. Do not puncture refrigerant tubing.
3. To be repaired only by trained service personnel.

**Caution - Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used.**

1. Consult the manual before attempting to service this product. All safety precautions must be followed.
2. Dispose of properly in accordance with federal or local regulations.
3. Avoid puncturing refrigerant tubing. Follow handling instructions carefully.

**WARNING:**

1. Keep clear of obstruction all ventilation openings in the appliance enclosure or in the structure for building-in.
2. Do not damage the refrigerating circuit.
3. Do not use electrical appliances inside the ice storage compartments unless they are of the type recommended by the manufacturer.
4. In order to reduce flammability hazards, the installation of this appliance must only be carried out by a suitably qualified person.
5. If the supply cord is damaged, it must only be replaced by a suitably

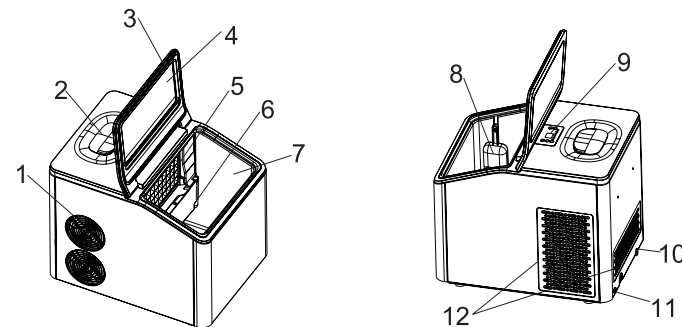
qualified person.

**PRODUCT INTRODUCTION**

Product name	Ice maker
Product model	HIM-3024PRO
Voltage	220-240 V~
Frequency	50 Hz
Water tank	3,8 l
Ice tank	4 kg
Ice making time	13~25 minutes
Ice making capacity per 24 h	30 kg
Climate class	SN N ST
Rated current	1,4A
Deicing current	2,3A
Refrigerant	R290/42g
Insulation type	EPS
Unit dimensions	50 x 36 x 42 cm
Carton box dimensions	56 x 41,5 x 47,5 cm
Gross/ net weight	19,5 kg/16,8 kg

Note: The data above are for general reference only, they will vary due to ongoing product development, season using environment, situation and temperature conditions.

**MAIN PARTS AND FUNCTIONS**



## EN: ICE GENERATOR | Instruction Manual

Part#	Description
1	Air outlet: Ensure smooth air outlet, no obstruction within 7.9inch(20cm) at least.
2	Rear cover
3	Front cover
4	Transparent window
5	Evaporator
6	Cold water tank
7	Inner tank
8	Ice scoop
9	Control panel
10	Drain outlet: It's required to drain the water when the machine is on standby, and ensure that the water in the water storage tank, cold water tank and inner tank is drained.
11	External water inlet: Filtered water is recommended.
12	Air inlet: Ensure smooth air inlet, no obstruction within 7.9inch(20cm) at least.

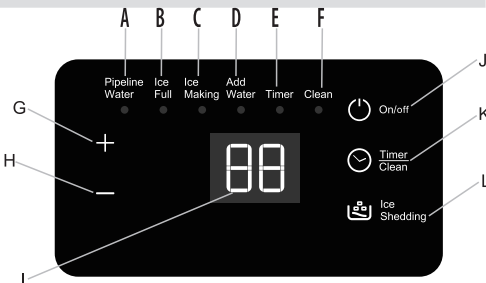
### INSTALLATION CONDITION

The ice machine should be installed in a proper location meeting the following conditions:

- Indoor, not more than 6,562ft (2,000 meters) above sea level.
- The ice machine must be placed on a floor sufficient to support its weight.
- Proper floor drainage must be provided near the installation location of the ice machine.
- The voltage range of ice maker is 220V-240V.
- The installation must be reliably grounded with leakage protection.
- Ambient temperature: 41-90 °F(5-32 °C).
- Water source: Potable water, with water pressure from 1.3bar ~ 5.0bar, water temperature: 41-90°F(5 ~32°C).
- The ice machine should be kept away from heat sources, and should be strictly forbidden to use at extremely high temperature or low temperature environment, and should avoid direct sunlight.
- There should be sufficient ventilation space around the ice machine and keep good ventilation, 7.9inch (20cm) at least.
- When you stop using it for a long time, please unplug the power plug, clean and dry the water storage tank and inner tank.
- Please clean the water storage tank and inner tank regularly (It is recommended to clean the tank once a week depending on the cleanliness of the tank).

### UNDERSTANDING THE CONTROL BOARD

- A: External Water Indicator  
 B: Ice Full Indicator  
 C: Ice Making Indicator  
 D: Water Shortage Indicator  
 E: Timing Indicator  
 F: Cleaning Indicator  
 G: Ice making time and timing time increase button  
 H: Ice making time and timing time decrease button  
 I: Display screen:  
 -Ice making mode: display the countdown of ice



## EN: ICE GENERATOR | Instruction Manual

making (minutes);

-Timing mode: display timing time (hours)

J: Switch on/off button:

-Start or stop ice making;

-Cancel the cleaning and timing functions (press briefly);

-In standby mode, long press (3 seconds) to switch the water inlet mode. (When the external water indicator is on: it means the inlet water is externally connected water; when the external water indicator is off, it means the water needs to be added manually.)

K: Timing/Cleaning button:

-In standby mode, press this button briefly to set the timing (timing startup setting);

-In the ice making mode, press the button once to set the shutdown timing.

-Long press (3 seconds) to enter the automatic cleaning mode;

L: Ice shedding button (Forced deicing): In the ice making mode, press this button briefly to enter the forced deicing state.

(During this processing, if the ice shedding, it will automatically exit the deicing mode. If not, it will also automatically exit the deicing mode after a maximum of 4 minutes.)

### OPERATING INSTRUCTION

#### Preparation before use

#### Take out the machine

- Check whether the ice maker is in good condition and whether the accessories are complete; check the machine model and the machine nameplate.
- Open the front cover and remove the packaging tape from the ice guide and ice scoop. They are only used to avoid possible damage during transportation.
- Place the ice maker in the operating area, make sure the machine is on level ground to ensure the water flows evenly on the evaporator.
- It needs good ventilation. Therefore, there must be at least 7.9inch(20cm) ventilation space around the ice maker.
- The bottom of the ice maker is equipped with adjustable bottom legs for horizontal
- adjustment and bottom plate cleaning.
- Refer to the installation diagram to connect the machine with the water inlet filter and water pipe. If the installation site has a drinking water system already, it's unnecessary to use the water filter.

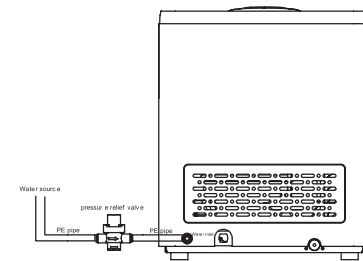
### INSTALLATION DIAGRAM

Install the water inlet pipe as shown in the picture

Note: All connections are quick couplings. Just insert the pipeline and attach the blue card.

PE pipe must be inserted in place to withstand the water pressure of 0.5Mpa without leaking.

The pressure relief valve can be selected by the water pressure of the water source.





Note:

7. Connect the machine to the water supply system with the «1/4» water inlet pipe and the pressure relief valve supplied with the machine. It is recommended to install a water valve (not supplied with the machine) on the water supply pipe.
8. Confirm the power supply requirements on the nameplate of the machine and ensure the power supply meets the requirements.
9. Leakage protector and circuit breaker or switch with reliable grounding are required.
10. If the machine is inverted during transportation and handling, it is recommended to leave the machine for more than 24 hours before starting up.

**MACHINE CLEANING**

**Warning:**

Please add drinking water, preferably bottled pure water and distilled water. The water quality directly affects the transparency of ice cubes and the service life of the machine.

**The new machine must be thoroughly cleaned before use.**

**Warning:** Do not clean the machine and drain water from the inner tank when it doesn't cut off power. Drain water in the water storage tank and cold water tank under power on is allowed.

1. Unpack the machine and take out the ice scoop.
2. Clean the internal water contact parts, warm water and soft cloth can be used for cleaning. Neutral detergent is better if possible.
3. Machine drainage: When the machine is powered on and on standby, remove the silicone plug at the drain outlet and put down the drain pipe of the cold water tank, the water in the water storage tank, cold water tank and inner tank can be drained. After the drainage is completed, the silicone plug at the drain outlet shall be installed back to its original position.
4. The machine shell needs to be cleaned when the power is cut off, and it is better to wipe it with a dry cloth.
5. It is recommended to discard the ice cubes made in the first two rounds.

**DURING THE USE OF THE MACHINE, THE ICE MAKER SHOULD BE CLEANED REGULARLY.**

1. Repeat the above steps to clean the internal and external of the machine.
2. Especially for the cleaning of the spray pipe on the upper part of the evaporator. When it is found that the compressor and water pump are working normally, but the water in the spray pipe is small or there is no water gushing out, you can clean each small hole on the spray pipe shown in the figure below to ensure that each small hole is unobstructed.
3. When there is ice on the evaporator, and the adhesion is very firm, never pry hard with objects; You can press briefly the «ice shedding» button to enter the forced deicing state. The process will takes about 1-4 minutes.

**EXPLAIN:**

How to drain the water in the water storage tank, cold water tank and inner tank?

The water in the water storage tank is supplied to the cold water tank through the solenoid valve. If you want to drain the water in the water storage tank and the cold water tank, please plug the power and put down the drain pipe on the cold water tank.

To drain the water in the inner tank, the machine needs to cut off power, and remove the silicone plug at the bottom of the machine. After draining the water in the inner tank, please make sure to put the silicone plug back in place.

**MACHINE OPERATION**

**1. Add water to the machine**

There are two ways to add water.

One is externally connected water. There is an external water inlet at the lower end of the back of the machine(the external water indicator will be on), another is to add water manually(the external water indicator will be off).

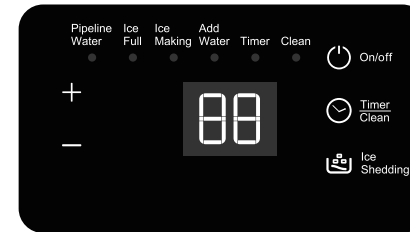
**How to switch the two water-adding modes**

In standby mode, long press «on / off» button for 3 seconds.

Open the back cover and add drinking water. The water surface should not be higher than the «full» mark. After adding water, cover the rear cover to prevent foreign matters from entering the water storage tank.

**2. Ice making operation**

See the schematic diagram for operation keys and display



- The machine automatically replenishes water to the cold water tank. Press the «on/off» button, the machine starts to make ice (the «Ice making» indicator light will be on), and the display screen shows the time required for ice making (if «16» is displayed, means it will take 16 minutes for the end of this ice-making process).
- After the end of each ice-making, it enters into the deicing process, when the ice falls off from the evaporator, the ice guide plate is triggered to turn over once, and the next round ice-making will start. In the process of deicing, if the ice guide plate is not touched all the time, the machine will automatically stop deicing after 4 minutes and start the next round ice-making.

Note: Each round ice-making time is about 13-25 minutes. According to the ambient temperature and the added water temperature, each round ice-making time varies from 13-25 minutes.

Especially for the first time, due to the high water temperature in the water tank, the ice making time will be longer, but it will not exceed 30 minutes.

- Adjustment of ice thickness: when the thickness of ice cube is not ideal, it can be adjusted by «+ / -» on the control panel during the ice-making process. The number displayed on the screen is to increase or decrease the ice-making time, which is 0 «by default. Pressing the «+» once will increase the ice-making time by one minute, and the corresponding ice cube will be thicker; pressing the «-» once will reduce the ice-making time by one minute, and the corresponding ice cube will be thinner. When the machine is powered on again, it will return to the default setting of «0».

Note: the current set time only changes the time of the next and subsequent ice-making cycles.

The transparency of ice cube is related to the water quality, so pure water or RO water is recommended.

- When the «Ice Full» indicator light flashes, the ice maker stops working. Removes the ice, the ice maker will start to work again within 3 minutes.
- When the «Add Water» indicator light flashes, it indicates the cold water tank is short of water, and the machine is in the state of waiting for water replenishment. If the water shortage lasts 2 minutes, the «Add Water» indicator light will be always on, and the ice maker will stop automatically. Then it needs to add water manually or check whether the external

water connection is normal, after adding water, restart the machine. (The machine can not detect whether the water storage tank is short of water or whether the external water connection is normal.)

- Turn off the machine: In the process of ice making, press the «on / off» button on the control panel to turn off the machine. Then it will enter the standby mode.
- Forced deicing: In the process of ice making, press the «Ice Shedding» button, and the machine will force deicing. When the ice falls off from the evaporator, the ice guide plate is triggered to turn over once, and the next round ice-making will start. In the process of deicing, if the ice guide plate is not touched all the time, the machine will automatically stop deicing after 4 minutes and start the next round ice-making.

### 3. Automatic cleaning operation

Plug machine with the water tank full of water into the power plug. In standby mode, long press the «Timer/Clean» button for 3 seconds to enter the self-cleaning program (the «Clean» indicator light will be on), and the default self-cleaning time is 30 minutes.

Cancel self-cleaning: It takes about 30 minutes to complete a self-cleaning procedure. When the program is finished, the system will be automatically turned off; during the self-cleaning process, you can also press the « on/off » button to forcibly exit the self-cleaning program.

In order to ensure the hygienic requirements, please change the water every 24 hours and clean the water storage tank, cold water tank and inner tank every 3 days.

### 4. Timing power on/off function operation:

Timing setting

Timing setting range: 1-24 hours

Timing turn off: when the machine is in the ice-making state, set the timing turn off.

Timing start: when the machine is in standby mode, set the timing to start.

## HOW TO SET TIMING

In the mode of ice-making or standby, briefly press the «Timing/Clean» button to enter the timing mode. At this moment, the «Timer» indicator light is on, and the digital display is flashing. Then press the «+» button to adjust the timing time you want, and each time you press it, the time increases by 1 hour, press the «-» means the opposite. In the process of time adjustment, the display number is bouncing, if there is no action after 5 seconds, the timing setting will take effect automatically and the number will stop bouncing.

The display of «06» in the ice-making state means that the machine will automatically turn off after 6 hours, and «06» in the standby mode means that the machine will automatically start in 6 hours.

## HOW TO CANCEL TIMING

After the machine is timed (the «Timer» indicator light is always on), press briefly the «Timing/Clean» button can adjust the timing time. If press briefly the «Timing/Clean» button 2 times, the timing will be canceled. (the «Timer» indicator light will be off)

You can also directly press the «on / off» button forcibly cancel timing, but it will also turn off the machine.

When the machine has a timing setting, the «Timer» indicator light is always on.

Key points for attention when using the machine:

1. Check the inside of the water storage tank and cold water tank to see if there are dirty impurities blocking up, affecting the water flow. Please clean them regularly.
2. The lower the water temperature, the higher the ice production.
3. The lower the ambient temperature of the machine, the greater the ice production.
4. The quality of the water used will affect the service life of the circulating water pump of the machine. It is better to use pure water or distilled water. Some abnormal sound in the working process of the water pump is caused by impurities in the water, which is a normal phenomenon and does not affect the use of the machine.
5. After the machine stops working, there will be a delay of up to 3 minutes when the machine starts working again.
6. When the machine just starts to make the first 3 rounds of ice cubes, smoothies will appear in the spray pipe, the spraying of the pipe slows down or even stops. It will

return to normal after about 10 seconds, it's a normal phenomenon caused by super cold water. Subsequent normal ice making will not appear and doesn't affect the machine.

## MAINTENANCE

Note: Maintenance must be performed by qualified professionals.

Warning: Cut off the water and power supply before carrying out maintenance or manual cleaning.

### 1. External cleaning

- Clean the environment around the ice maker regularly to keep it clean. Don't block the vent.
- The shell should be cleaned with a mild detergent and then wiped clean. If necessary, use commercially available stainless steel cleaners and polishes.

Note: Stainless steel may rust without proper maintenance.

### 2. Interior cleaning

The inner tank can be directly flushed with a water pipe.

Note: In order to prevent water leakage, do not directly flush the parts above the water pump or evaporator.

### 3. Condenser

- For air-cooled ice makers, the condenser should be cleaned every three weeks. Use a soft brush or a vacuum cleaner with a brush to brush up and down along the fin direction to avoid damaging the heat sink and further affecting the cooling effect.
- Condenser filters should be cleaned every 2 weeks.

Note: Be careful when cleaning the condenser as the edges of the fins are sharp.

### 4. Water pipe

In order to ensure ice cube hygiene, the water pipe of the ice maker should be cleaned regularly.

### 5. Overwintering

Turn off the water and power supply, and discharge the residual water in the machine. much better covered with a dust-proof cover.

## TROUBLE SHOOTING

If the ice maker is not working properly, please confirm the following first before contacting customer service:

### 1. Check water supply

- Whether there is water in the water storage tank;
- Whether the water pressure of the ice maker is 1.3bar-5.0bar;
- Whether the water temperature is 41-90 F (5-32°C);
- Whether the water valve is open;
- Whether there is water leakage;

### 2. Check the power supply

- Whether the indicator light on the display panel is on;
- Whether the panel display shows the temperature and is in standby mode;
- If the LED on the display screen is not on, check whether the plug and socket are normal and whether the power switch is on.

### 3. Check the nameplate and serial number

- Check the nameplate on the side or back of the ice maker, check the model and the serial number of the ice maker.

**EN: ICE GENERATOR** | Instruction Manual

Fault	Potential cause	Trouble shooting
"Add Water" indicator light on	Lack of water	The water inlet pressure of the water pipe is low or the water inlet pipe is blocked. Pressurize or clean the pipeline
	Float switch of liquid level not floating	Cleaning water tank and float switch of liquid level
The pump works, but no water flows out from spray pipe	The small hole of spray pipe is blocked	Clean the small holes
Poor transparency of ice	Poor water quality	Change the water, filter and soften the poor water quality
The ice is not full and irregular	The water quality in the water tank is poor and the water tank is too dirty	Clean the water tank and change the water
	The small hole of spray pipe is blocked	Clean the spray pipe and dredge the 9 small holes
The ice is too thin	The ambient temperature is too high	Move the machine to a lower temperature or extend the ice making time
	Poor ventilation	The distance between the back, the left and right sides of the machine to the blocking object is more than 7.9inch(20cm)
The ice is too thick	The ambient temperature is too low	Reduce ice making time
"Ice Full" indicator light on	The inner tank is full of ice	Remove the ice from the inner tank
The ice making cycle is normal, but no ice is made	The ambient temperature is too high, or the water temperature in the water tank is too high	Move to the place where the ambient temperature is lower than 32 degrees and add water with low temperature
	Refrigerant leakage	Need professional maintenance
	Pipeline blockage of refrigeration system	Need professional maintenance

**BG: ЛЕДОГЕНЕРАТОР** | Инструкция за работа

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**



Моля, прочетете и се запознайте с инструкциите в цялото ръководство, преди да пристъпите към работа с продукта. По този начин ще обезпечите приятна и безпроблемна работа на новия си ледогенератор. След получаване на уреда, оставете го върху равна повърхност да престои 24 часа и чак след това го включете.

**ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

Моля, прочетете и се запознайте с инструкциите в цялото ръководство, преди да пристъпите към работа с продукта. По този начин ще обезпечите приятна и безпроблемна работа на новия си ледогенератор.

**Значение на знаците**

Предпазните мерки, посочени тук, са важни и са свързани с вашата безопасност. Моля, съблюдавайте ги. Знаците и значенията са показани по-долу.

Знак	Значение на знака
	Означава, че действието е забранено. Специфични забранени действия са посочени в знака, икони, инструкции и указания в близост до знака.
	Означава въпроси, на които трябва да се обърне внимание. Специфични действия са показани в знака, чрез фигури, инструкции и указания в близост до знака.

**Предупреждения и инструкции за безопасност**

**Забранени действия**

Този продукт не трябва да се използва на открито.

- Децата не трябва да си играят с уреда.
- Уредът трябва да бъде в изправено положение, когато работи,

и не трябва да се накланя под ъгъл по-голям от 45 градуса. Не обръщайте уреда и не го поставяйте хоризонтално.

- Ледогенераторът не трябва да се поставя във влажни места или на такива, където може да бъде напръскан с вода.
- Ледогенераторът не трябва да се заземява, като се свързва към газопреносна тръба, водопроводна тръба, телефонна линия, стълбове за осветление и др. подобни.
- В ледогенератора има въртящи се компоненти. Не вкарвайте тънки предмети във вентилационните и изходните отвори, тъй като това може да доведе до механични повреди.
- Не съхранявайте летливи или запалими вещества в ледогенератора, тъй като това може да доведе до експлозия или пожар.
- Не съхранявайте сушени храни и не замразявайте хранителни продукти в кофичката за лед. Поддържайте чиста лопатката за лед.
- Ледогенераторът не трябва да бъде свързан към линия за гореща вода.
- Не пръскайте вода директно върху повърхностите на ледогенератора по време на почистването му, тъй като това може да доведе до възникване на късо съединение, теч или други повреди.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** - Поддържайте вентилационните отвори в корпуса на уреда или в конструкцията, чисти и без препятствия (IEC 60335-2-24)

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** - Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване, освен тези, препоръчани от производителя (IEC 60335-2-24)

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** - Не повреждайте контура на охлаждащия агент (IEC 60335-2-24)

#### **Внимание**

- Почистването и техническата поддръжка на уреда не трябва да се извършват от деца, ако не бъдат наблюдавани.
- Монтажът, ремонтът и техническата поддръжка на ледогенератора

трябва да бъдат изпълнявани от квалифицирани специалисти, тъй като съществува опасност от токов удар, пожар или телесни наранявания поради неправилна работа.

- Преди да използвате за първи път, оставете уреда изправен за повече от 24 часа, за да може смазочното масло напълно да се оттече. В противен случай компресорът може да се повреди.
- Ледогенераторът трябва да се постави върху под, достатъчно устойчив, за да издържи теглото на уреда. Недостатъчно устойчивата основа може да доведе до преобръщане на уреда и до наранявания.
- Трябва да има достатъчно пространство за вентилация около ледогенератора. Поддържайте добра вентилация.
- Ледогенераторът може да се включва само към захранване с указани на фабричната табелка спецификации.
- Контактът за ледогенератора трябва да бъде надеждно заземен и да има защита срещу утечка на ток.
- Ледогенераторът трябва да бъде изключван от захранване преди да се пристъпи към почистване, ремонт и техническа поддръжка.
- Преди почистване, ремонт и техническа поддръжка останалият лед в кофичката за лед трябва да бъде отстранен, за да се избегне замърсяване.
- Когато ледогенераторът не работи правилно, изключете го от захранването и се обърнете към специалист за ремонта.

 За ледогенератори със запалим охлаждащ агент R290A:

Опасност – Риск от пожар или експлозия. Използва се запалим охлаждащ агент.

1. Не използвайте механични средства за размразяване.
2. Не пробивайте тръбите на охлаждащия агент.
3. За да се ремонтира само от обучен сервизен персонал.

**Внимание** – Риск от пожар или експлозия. Използва се запалим охлаждащ агент.

1. Консултирайте се с ръководството, преди да пристъпите към обслужване на продукта. Трябва да се спазват всички мерки за безопасност.
2. Изхвърляйте съгласно федералните или местните разпоредби.
3. Не пробивайте тръбите на охлаждащата течност. Следвайте стриктно инструкциите за работа.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

1. Поддържайте вентилационните отвори в корпуса на уреда или в конструкцията чисти – без насложен прах и без препречващи предмети.
2. Не повреждайте контура на охлаждащия агент.
3. Не използвайте електрически уреди в хладилни камери за съхраняване на хранителни продукти, освен ако не са от тип, препоръчан от производителя.
4. За да се избегнат опасности от запалване, инсталирането на този уред трябва да бъде извършено от подходящо квалифицирано лице.
5. Ако хранящият кабел е повреден, той трябва да се подмени от подходящо квалифицирано лице.

### Обща информация

Ледогенераторът е напълно автоматичен. При правилен монтаж и свързване към водопроводната мрежа за питейна вода и към електрическата мрежа, генерирането на лед ще започне правилно. Когато кубчетата лед изпълнят кофичката за лед, уредът автоматично ще спре. Ледогенераторът основно се използва в следните и в подобни случаи:

- \* В кухненски помещения за персонал в магазини, офиси и други работни помещения;
- \* Ферми, хотели, автохотели и ресторанти;
- \* Кетъринг и други нетърговски приложения.

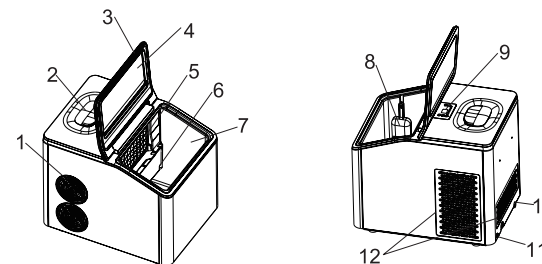
### ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

### Технически характеристики

Наименование на продукта	Ледогенератор
Модел на продукта	HIM-3024PRO
Номинално напрежение	220-240 V~
Номинална честота	50 Hz
Резервоар за вода	3,8 л
Резервоар за лед	4 кг
Време на генериране на лед	Около 13~25 минути
Капацитет за генериране на лед/24 ч.	30 кг
Климатичен клас	SN N ST
Ток за генериране на лед	1,4А
Ток при размразяване	2,3А
Охлаждащ агент/g	R290/42g
Тип на изолацията	EPS
Размери на продукта	50 x 36 x 42 см
Размери на продукта	56 x 41,5 x 47,5 см
Бруто тегло/Нетно тегло	19,5 кг/16,8 кг

Забележка: Горепосочените данни са дадени само като справка. Те ще се варират в зависимост от текущите разработки на продукта, сезонността на използване, ситуацията и условията за температура.

### ОСНОВНИ ЧАСТИ И ФУНКЦИИ



№ на част	Описание
1	Отвори за изходящ въздух: За отвеждане на въздуха. Уредът трябва да е поставен така, че до тези отвори да има свободно пространство минимум 20 см.
2	Заден капак



## BG: ЛЕДОГЕНЕРАТОР | Инструкция за работа

3	Преден капак
4	Прозрачно прозорче
5	Изпарител
6	Резервоар за студена вода
7	Вътрешен контейнер
8	Лопатка за лед
9	Панел за управление
10	Изход за отичане: Необходимо е водата да се източва, когато уредът е в режим на готовност и резервоарът за съхраняване на вода, резервоарът за студена вода и вътрешният контейнер да бъдат празни.
11	Вход за водоподаване: Препоръчително е подаване на филтрирана вода.
12	Отвори за входящ въздух: За засмукване на въздуха. Уредът трябва да е поставен така, че до тези отвори да има свободно пространство минимум 20 cm.

### УСЛОВИЯ НА МОНТИРАНЕ

Ледогенераторът трябва да бъде монтиран на подходящо място, което отговаря на следните условия:

На закрито, не повече от 2000 метра над морското равнище.

Ледогенераторът трябва да се постави върху под, достатъчно устойчив, за да издържи теглото на уреда.

Трябва да се осигури подходяща възможност за оттичане от пода в близост до мястото на монтаж на ледогенератора.

Диапазонът на напрежението на ледогенератора е 220 V–240 V.

Инсталацията трябва да бъде надеждно заземена и да има защита срещу утечка на ток.

Температура на околната среда: 5–32oC

Източник на вода: Питейна вода с налягане на водата от 1,3 бара ~ 5,0 бара, температура на водата: 5–32oC

Ледогенераторът трябва да бъде поставен на разстояние от източници на топлина и е строго забранено да се използва при екстремно високи температури или екстремно ниски температури. Трябва да се избягва излагането му на пряка слънчева светлина.

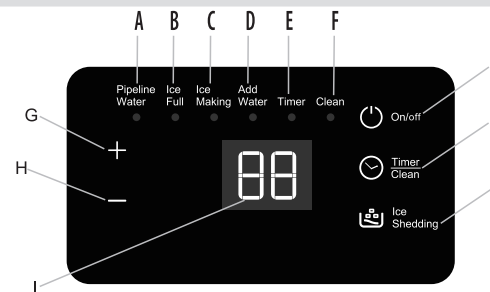
Трябва да има достатъчно пространство (20 cm) за поддържане на добра вентилация около ледогенератора.

Когато спрете използването на уреда за продължително време, изключете щепсела от контакта, почистете и подсушете резервоара за съхранение на вода и вътрешния контейнер.

Почиствайте резервоара за съхранение на вода и вътрешния контейнер регулярно. Препоръчва се да почистите резервоарите веднъж седмично в зависимост от чистотата в резервоара.

## BG: ЛЕДОГЕНЕРАТОР | Инструкция за работа

### ОПИСАНИЕ НА ПАНЕЛА ЗА УПРАВЛЕНИЕ



A: Индикатор за външно водоподаване

B: Индикатор за пълна кофичка с лед

C: Индикатор за генериране на лед

D: Индикатор за намаляването на водата

E: Индикатор на таймера

F: Индикатор за почистване

G: Бутон за увеличаване на времето на генериране на лед и таймера

H: Бутон за намаляване на времето на генериране на лед и таймера

I: Дисплей:

- Режим на готовност:

- Режим на генериране на лед: показва продължителността на генериране на лед (минути);

- Режим на работа с таймер: показва зададеното време на таймера (часове)

J: Бутон за вкл./изкл.:

- Стартиране или спиране на генерирането на лед;

- Отмяна на функциите за почистване и работа с таймер (натиснете кратко);

- В режим на готовност натиснете продължително (3 секунди), за да превключите режима на подаване на вода. (Когато свети индикаторът за външно водоподаване, това означава, че входът за вода е свързан към външен източник на вода. Когато индикаторът за външно водоподаване не свети, това означава, че трябва ръчно да се долива вода.)

K: Бутон за таймер/почистване

- В режим на готовност натиснете този бутон кратко, за да настроите таймера (настройка за стартиране в определено време);

- В режим на генериране на лед натиснете бутона веднъж, за да зададете време за спиране на работата на уреда.

- Натиснете продължително (3 секунди), за да влезете в режим на автоматично почистване.

L: Бутон за почистване на леда (принудително размразяване): В режим на генериране на лед натиснете бутона кратко, за да влезете в режим на принудително размразяване. (По време на тази процедура, ако има лед, който се самопочиства, уредът автоматично ще излезе от режима на размразяване. Ако няма лед, уредът отново автоматично ще излезе от режима на размразяване, но това ще бъде след максимум 4 минути.)

### ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

Подготовка преди употреба



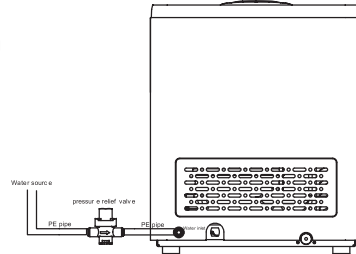
## ВГ: ЛЕДОГЕНЕРАТОР | Инструкция за работа

Извадете уреда

1. Проверете дали ледогенераторът е в добро състояние и дали комплектът с аксесоари е пълен. Проверете модела на уреда и фабричната му табелка.
2. Отворете предния капак и отстранете опаковъчните ленти от водача за лед и лопатката лед. Те се използват само, за да се избегнат възможни повреди по време на транспортиране.
3. Поставете ледогенераторът на предвиденото за работата му място върху равна повърхност, за да протича водата равномерно в изпарителя.
4. Необходима е добра вентилация. Поради това около ледогенератора трябва да има поне 20 cm свободно пространство за обезпечаване на вентилацията.
5. На долната страна на ледогенератора има крачета за нивелирането му и има тавичка за почистване.
6. Вижете схемата за монтиране за свързване на уреда с входния филтър за вода и с водопроводната тръба. Ако на мястото на монтаж има вече изградена система за питейна вода, необходимо е да се използва филтър за вода.

### СХЕМА НА МОНТИРАНЕ

Монтирайте тръбата за постъпваща вода, както е показано на фигурата. Забележка: Всички връзки се правят с бързосвързващи муфи. Просто вкарайте тръбата и прикрепете синята карта. Полиетиленовата тръба, която се използва, трябва да издържа водно налягане от 0,5 MPa без да протича. Предпазният клапан може да бъде избран според налягането на водата на източника на вода.



1. Свържете уреда към водозахранващата мрежа с тръба за вода 1/4" и предпазен клапан, включен в комплекта на уреда. Препоръчва се да се монтира вентил за вода (не е включен в комплекта на уреда) на водоподаващата тръба.
2. Проверете дали вашата електрическа мрежа отговаря на спецификациите, посочени на фабричната табелка на уреда.
3. Необходимо е да се монтира защита срещу утечка на ток и автоматичен изключвател или прекъсвач с надеждно заземяване.
4. Ако уредът е обръщан по време на транспортиране и пренасяне, препоръчва се да престои в изправено положение повече от 24 часа, преди да бъде монтиран и включван.

### ПОЧИСТВАНЕ НА УРЕДА

Предупреждение:

Наливайте питейна вода, за предпочитане бутилирана чист или дестилирана вода. Качеството на водата директно се отразява на прозрачността на кубчетата лед и на живота на уреда.

Новият уред трябва да бъде изцяло почистен, преди да бъде използван.

Предупреждение: Не почиствайте уреда и не източвайте водата от вътрешния контейнер, когато захранването не е

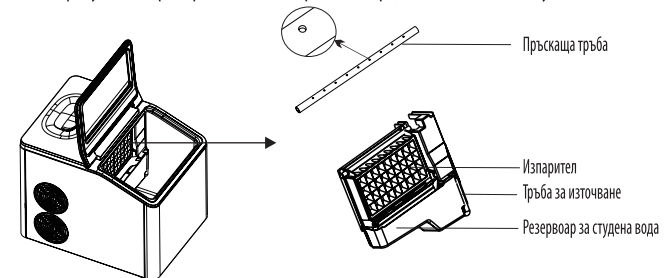
## ВГ: ЛЕДОГЕНЕРАТОР | Инструкция за работа

изключено. Източването на водата от резервоара за вода и от резервоара за студена вода е позволено при включено захранване.

1. Разпаковайте уреда и извадете лопатката за лед.
2. Почистете вътрешните части, които контактуват с водата. За почистването използвайте топла вода и мека кърпа. Ако е възможно, по-добре използвайте неутрален миеш препарат.
3. Източване на водата от уреда: Когато уредът е включен към захранването и е в режим на готовност, извадете силиконовата тапа на изходния отвор за източване и сведете надолу тръбата за източване на резервоара за студена вода. Водата във водния резервоар, в резервоара за студена вода и вътрешния контейнер може да бъде източена. След като водата се източи напълно, силиконовата тапа на изходния отвор за източване трябва да се постави обратно на мястото.
4. Уредът трябва да се почиства, когато захранването се изключи. Най-добре е да се избърше със суха кърпа.
5. Препоръчително е да се изхвърлят кубчетата лед, които са произведени при първите два цикъла.

### ПО ВРЕМЕ НА ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА, ТОЙ ТРЯБВА ДА СЕ ПОЧИСТВА РЕДОВНО.

1. Повторете горните стъпки за почистване на вътрешните части и външните повърхности на уреда.
2. Обърнете особено внимание при почистването на тръбата за разпръскване на водата, в горната част на изпарителя. Когато се установи, че компресорът и водната помпа работят нормално, но водата в тръбата за разпръскване на водата е малко или не изтича никакво вода, можете да почистите всеки малък отвор на тръбата за разпръскване на водата, както е показано на фигурата по-долу, за да се почистят запушващите частици от всички малки отвори.
3. Когато по изпарителя има лед и той е залепнал много силно, никога не се опитвайте да го отделяте, като прилагате сила и използвате никакви предмети. Можете да натиснете за кратко бутона "Ice shedding" (Почистване на лед), за да влезете в режим на принудително размразяване. Този процес ще продължи около 1-4 минути.



Описание:

Как се източва водата от резервоара за вода, резервоара за студена вода и от вътрешния контейнер?

Водата в резервоара за вода се подава към резервоара за студена вода през електромагнитен вентил. Ако искате да източите водата в резервоара за вода и резервоара за студена вода, включете захранването и наведете надолу тръбата за източване, която се намира на резервоара за студена вода. За източване на водата от вътрешния контейнер уредът трябва да е с изключено захранване и да се извади силиконовата тапа от долната страна на уреда. След източването на водата от вътрешния контейнер, върнете обратно на мястото силиконовата тапа.

### НАЧИН НА РАБОТА С УРЕДА

1. Налейте вода в уреда  
Има два начина за наливане на вода.  
Първият е от външен източник, свързан към уреда. Има вход за подаване на вода отвън на гърба на уреда долу (индикаторът за външно водоподаване ще свети). А другият начин е да се долива ръчно вода (индикаторът за външно водоподаване няма да свети).

## ВГ: ЛЕДОГЕНЕРАТОР | Инструкция за работа

Как да превключвате двата режима за наливане на вода

В режим на готовност натиснете за 3 секунди бутона за вкл./изкл.

Отворете задния капак и налейте питейна вода. Нивото на водата не трябва да е над маркировката за максимално количество вода. След наливането на водата затворете задния капак, за да предотвратите навлизане на чужди частици в резервоара за вода.

### 2. Генериране на лед

Вижте схемата на функционалните бутони и на дисплея



Стартиране на ледогенератора: Включете щепсела в електрически контакт. Уредът автоматично ще подаде вода към резервоар за студена вода. Натиснете бутона за вкл./изкл., уредът започва да произвежда лед.

Индикаторът "Ice making" (генериране на лед) ще свети. На дисплея ще се показва необходимото за производството на лед време (ако се показва "16", това означава, че до края на този процес на генериране на лед има 16 минути).

След края на всеки цикъл на производство на лед, уредът влиза в режим на размразяване, когато ледът пада от изпарителя, планката за насочване на леда се активира, за да се преобърне и след това следващият цикъл за генериране на лед ще се стартира. По време на процеса на размразяване, ако планката за насочване на леда не се докосне през цялото време, уредът автоматично спира размразяването след 4 минути и стартира следващ цикъл на генериране на лед.

Забележка: Всеки цикъл на генериране на лед продължава между 13 и 25 минути. В съответствие с температурата на околната среда и температурата на водата, която се налива, продължителността на всеки цикъл на генериране на лед е различна и варира от 13 до 25 минути. Когато използвате ледогенератора за първи път, поради високата температура в резервоара за вода, времето за производство на лед ще бъде по-дълго, но няма да надвиши 30 минути.

Корекции на дебелината на леда: когато дебелината на кубчетата лед не е идеална, тя може да се регулира по време на процеса на производство на лед с бутоните "+" и "-" на панела за управление. В зависимост от числото, изписано на екрана, ще се увеличи или намали времето за производство на лед. По подразбиране това число е "0". При натискане на бутона "+" веднъж, времето на производство на лед ще се удължи с една минута и съответните кубчета лед ще бъдат по-дебели. При натискане на бутона "-" веднъж, времето за производство на лед ще се намали с една минута и съответните кубчета лед ще бъдат по-тънки. Когато уредът се включи отново, той ще се върне към настройката по подразбиране "0".

Забележка: зададеното в момента време променя само момента на стартиране на следващите цикли за производство на лед.

Прозрачността на кубчетата лед е свързана с качеството на водата. Затова се препоръчва използването на пречистена или RO вода.

Когато индикаторът Ice Full (Пълна кофичка с лед) започне да мига, ледогенераторът спира да работи. Когато ледът се извади, в рамките на 3 минути ледогенераторът ще започне да работи отново.

Когато индикаторът «Add Water» (Наливане на вода) започне да мига, той показва, че в резервоара за студена вода има малко количество вода и уредът е в състояние на изчакване на доливане на вода. Ако не се долее вода в рамките на 2 минути, индикаторът «Add Water» (Наливане на вода) светва с постоянна светлина и ледогенераторът спира автоматично. След това е необходимо ръчно да налеете вода или да проверите дали връзката към водопровода е нормална. След доливането на вода, рестартирайте уреда. (Уредът не може да засече дали резервоара за вода е празен или дали връзката към водопровода е нормална.)

Изключване на уреда: В процеса на производство на лед натиснете бутона за вкл./изкл. на панела за управление, за да

## ВГ: ЛЕДОГЕНЕРАТОР | Инструкция за работа

изключите уреда. След това той ще влезе в режим на готовност.

Принудително размразяване: В процеса на производство на лед натиснете бутона «Ice Shedding» (Почистване на лед) и уредът ще стартира принудителното размразяване. Когато ледът пада от изпарителя, планката за насочване на леда се активира, за да се преобърне и след това следващият цикъл за генериране на лед ще се стартира. По време на процеса на размразяване, ако планката за насочване на леда не се докосне през цялото време, уредът автоматично спира размразяването след 4 минути и стартира следващ цикъл на генериране на лед.

### 3. Автоматично почистване

Включете уреда, пълнен с вода, в електрически контакт. В режим на готовност натиснете за 3 секунди бутона «Timer/Clean» (Таймер/почистване), за да се стартира програма за самопочистване. (Индикаторът „Clean“ (Почистване) ще светне.) Продължителността на програмата за самопочистване по подразбиране е 30 минути.

Спиране на програмата за самопочистване: За да се изпълни тази програма са необходими 30 минути. Когато програмата завърши, системата автоматично ще се изключи. По време на изпълнение на процеса на самопочистване можете да натиснете бутона за вкл./изкл., за да спрете принудително програмата.

За да се поддържа хигиенните изисквания, сменяйте водата на всеки 24 часа и почиствайте резервоара за вода, резервоара за студена вода и вътрешния контейнер на всеки 3 дни.

### 4. Настройване на таймер за включване и изключване:

Настройка на таймера

Диапазон на таймера: от 1 до 24 часа

Изключване в определено време: когато уредът е в режим на производство на лед, настройте таймера за изключване. Включване в определено време: когато уредът е в режим на готовност, настройте таймера за включване.

Настройване на таймера

В режим на производство на лед или в режим на готовност натиснете кратко бутона «Timing/Clean» (Таймер/почистване), за да влезете в режим на работа с таймер. В този момент индикаторът „Timer“ (Таймер) светва и цифровият дисплей мига. Натиснете бутон "+", за да настроите времето, което желаете. С всяко натискане на бутона, времето се увеличава с 1 час. Натискането на бутон "-" намалява времето с 1 час. В процеса на настройка на таймера числото на дисплея мига. Ако не се извърши действие в рамките на 5 секунди, настройката на таймера за активира автоматично и числото спира да мига. Числото "06" на дисплея в състояние на производство на лед означава, че уредът автоматично ще се изключи след 6 часа. А "06" в режим на готовност означава, че уредът автоматично ще стартира след 6 часа.

Отмяна на настройката на таймера

Когато уредът е настроен за работа с таймер (индикаторът «Timer» (Таймер) свети), натиснете за кратко бутона «Timing/Clean» (Таймер/почистване) и можете да коригирате времето, зададено на таймера. Ако натиснете за кратко бутона „Timing/Clean“ (Таймер/почистване) 2 пъти, работата с таймер ще се отмени. (Индикаторът „Timer“ (Таймер) ще угасне.) Можете също директно да натиснете бутона за вкл./изкл., за да отмените принудително работата с таймер, но това ще изключи също и уреда.

Когато таймерът на уреда е настроен, индикаторът «Timer» (Таймер) свети постоянно.



Важни моменти, на които трябва да се обърне внимание при работа с уреда:

1. Проверявайте визуално резервоара за вода и резервоара за студена вода, за да видите дали има отложени замърсявания, които блокират протичането на водата. Почиствайте ги регулярно.
2. Колкото по-ниска е температурата на водата, толкова по-бързо е производството на лед.
3. Колкото по-ниска е температурата на околната среда, толкова по-бързо е производството на лед.
4. Качеството на използваната вода ще повлияе на живота на водната помпа на уреда. По-добре е да използвате пречистена или дестилирана вода. Ако във водата има замърсявания, по време на работа водната помпа издава необичаен шум. Това е нормално явление и не влияе на работата на уреда.
5. След спиране на работата на уреда, ще има забавяне от до 3 минути, преди той да може да започне отново да

## ВГ: ЛЕДОГЕНЕРАТОР | Инструкция за работа

работи.

- Когато уредът току що е стартирал и прави първите 3 цикъла за кубчета лед, в пръскащата тръба се появяват замръзнали частички, пръскането от тръбата се намалява и дори спира. Ще се върне към нормалната си работа след около 10 секунди. Това е нормално явление, дължащо се на супер студената вода. При следващите кубчета лед това няма да се случи и не нарушава работата на уреда.

### ПОДДРЪЖКА

Забележка: Техническата поддръжка трябва да се прави само от квалифицирани лица.

Предупреждение: Изключете подаването на вода и електрическото захранване преди изпълнение на дейности по поддръжка или почистване.

- Почистване на външните повърхности
  - Редовно почиствайте около ледогенератора, за да го поддържате чист. Не блокирайте вентилационните отвори.
  - Корпусът трябва да се почисти с мек препарат и след това да се избърше с чиста кърпа. Ако е необходимо използвайте препарати за почистване и полиране на изделия от неръждаема стомана.

Забележка: Неръждаемата стомана може да ръждяса, когато не се извършва правилна поддръжка.

- Почистване на уреда отвътре  
Вътрешният контейнер може да бъде промиван директно с вода от тръбата.

Забележка: За да се предотврати изтичане на вода, не промивайте частите над водната помпа или изпарителя.

- Кондензатор  
За ледогенератори с въздушно охлаждане кондензаторът трябва да бъде почистван на всеки три месеца. Използвайте мека четка или прахосмукачка с четка, за да изчеткате ребрата на системата за охлаждане, внимавайте да не я повредите и допълнително да се влоши охлаждащия ефект.

Филтрите на кондензатора трябва да се почистват на всеки 2 седмици.

Забележка: Внимавайте, когато почиствате кондензатора, тъй като ръбовете на ребрата са остри.

- Маркуч за вода  
За да се обезпечи чистотата на кубчетата лед, водната тръба на ледогенератора трябва редовно да се почиства.

- Зазимяване  
Спрете водата и изключете електрическото захранване. Източете останалата в уреда вода. Най-добре е да го покриете с прахозащитно покривало.

### ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Ако ледогенераторът не работи правилно, преди да го отнесете в сервиз, проверете информацията в следващата таблица.

- Проверете водозахранването
  - Има ли вода в резервоара за вода;
  - Дали налягането на водата на ледогенератора е 1,3 – 5,0 бара;
  - Дали температурата на водата е 5°C – 32°C;
  - Отворен ли е вентилът за вода;
  - Има ли теч на вода;
- Проверете електрозахранването
  - Свети ли индикаторът на дисплея;
  - Показана ли е на дисплея температурата (което означава, че уредът е в режим на готовност);
  - Ако индикаторът на дисплея не свети, проверете дали щепселът и контакта не са повредени и дали има електрически ток.
- Вижте фабричната табелка и серийния номер
  - Вижте фабричната табелка, поставена отстрани или на гърба на ледогенератора, проверете модела и серийния номер на ледогенератора.

## ВГ: ЛЕДОГЕНЕРАТОР | Инструкция за работа

Проблем	Възможна причина	Отстраняване на неизправности
Индикаторът "Add Water" (Добавяне на вода) свети	Липса на вода	Налягането на водата на входа на водната тръба е ниско или тръбата е задръстена. Увеличете налягането или почистете тръбопровода
	Поплавъковият изключвател за нивото на водата не работи	Почистете резервоара за вода и поплавъковия изключвател за нивото на водата
Помпата работи, но от пръскащата тръба не тече вода	Малките отвори на тръбата са запушени	Почистете малките отвори
Ледът не е прозрачен	Качеството на водата е лошо	Сменете водата, филтъра и омекотете водата, за да подобрите качеството
Ледът не е цял и е нееднороден	Качеството на водата в резервоара за вода е лошо и резервоарът е твърде мръсен	Почистете резервоара за вода и сменете водата.
	Малките отвори на тръбата са запушени	Почистете пръскащата тръба и отпушете 9-те малки отвора
Ледът е твърде тънък	Температурата на околния въздух е твърде висока	Преместете уреда на място с по-ниска температура или удължете времето за производство на лед
	Лоша вентилация	Разстоянието между гърба, лявата и дясната страна на уреда до блокиращия предмет е по-малко от 20 cm.
Ледът е твърде дебел	Температурата на околния въздух е твърде ниска	Намалете времето за генериране на лед
Индикаторът "Ice Full" (Пълна кофичка за лед) свети	Вътрешният контейнер е пълен с лед	Извадете леда от вътрешния съд
Цикълът на генериране на лед е нормален, но не се произвежда лед.	Температурата на околния въздух е твърде висока или температурата на водата в резервоара за вода е твърде висока.	Преместете уреда на място, където температурата на околния въздух е по-ниска от 32 градуса и налейте вода с ниска температура.
	Теч на хладилния агент	Необходима е помощ от специалист
	Задръстени тръби на охлаждащата система	Необходима е помощ от специалист

**AVERTISMENT:**



Vă rugăm să citiți și să vă familiarizați cu instrucțiunile din acest manual înainte de a utiliza produsul. Acest lucru va asigura o funcționare plăcută și fără probleme a noului dumneavoastră generator de gheață.  
După primirea aparatului, lăsați-l să stea pe o suprafață dreaptă timp de 24 de ore și numai după aceea porniți-l.

**INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ**

Vă rugăm să citiți și să vă familiarizați cu instrucțiunile din acest manual înainte de a utiliza produsul. Acest lucru va asigura o funcționare plăcută și fără probleme a noului dumneavoastră generator de gheață.

Semnificația semnelor

Precauțiile enumerate aici sunt importante și sunt legate de siguranța dumneavoastră. Vă rugăm să le respectați. Semnele și semnificațiile sunt prezentate mai jos.

Semnează	Semnificația semnului
	Înseamnă că acțiunea este interzisă. Acțiunile specifice interzise sunt indicate în semn, pictograme, instrucțiuni și indicații în apropierea semnului.
	Înseamnă aspecte asupra cărora trebuie să se acorde atenție. Acțiunile specifice sunt prezentate în semn, prin figuri, instrucțiuni și indicații în apropierea semnului.

Avertismente și instrucțiuni de siguranță

**Acțiuni interzise**

- Acest produs nu trebuie utilizat în aer liber.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Aparatul trebuie să fie în poziție verticală atunci când funcționează și nu trebuie să fie înclinat la un unghi mai mare de 45 de grade. Nu răsturnați aparatul și nu îl așezați orizontal.
- Generatorul de gheață nu trebuie amplasat în zone umede sau unde

- poate fi stropit cu apă.
- Generatorul de gheață nu trebuie împământat prin conectarea la o conductă de gaz, la o conductă de apă, la o linie telefonică, la stâlpii de iluminat etc., etc.
- Generatorul de gheață are componente rotative. Nu introduceți obiecte subțiri în orificiile de ventilație și de ieșire, deoarece acest lucru poate provoca deteriorări mecanice.
- Nu depozitați substanțe volatile sau inflamabile în generatorul de gheață, deoarece acest lucru ar putea provoca o explozie sau un incendiu.
- Nu depozitați alimente uscate și nu congelați alimente în vasul de gheață. Păstrați curată lingura de gheață.
- Generatorul de gheață nu trebuie să fie conectat la o conductă de apă caldă.
- Nu pulverizați apă direct pe suprafețele generatorului de gheață în timpul curățării, deoarece acest lucru poate provoca un scurtcircuit, scurgeri sau alte daune.

Atenție

- Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie efectuate de către copii decât sub supraveghere.
- Instalarea, repararea și întreținerea generatorului de gheață trebuie efectuate de profesioniști calificați, deoarece există riscul de electrocutare, incendiu sau vătămare corporală din cauza funcționării necorespunzătoare.
- Înainte de prima utilizare, lăsați aparatul în poziție verticală mai mult de 24 de ore pentru a permite scurgerea completă a uleiului lubrifiant. În caz contrar, compresorul poate fi deteriorat.
- Generatorul de gheață trebuie așezat pe o podea suficient de stabilă pentru a susține greutatea unității. O bază insuficient de stabilă poate provoca răsturnarea unității și deteriorarea acesteia.
- Trebuie să existe suficient spațiu pentru ventilație în jurul generatorului de gheață. Mențineți o bună ventilație.
- Generatorul de gheață poate fi conectat numai la o sursă de alimentare cu specificațiile indicate pe plăcuța de identificare.



- Priza pentru Generatorul de gheață trebuie să fie bine împământată și să aibă protecție împotriva curentului de scurgere.
- Generatorul de gheață trebuie deconectat de la curent înainte de a proceda la curățarea, repararea și întreținerea acestuia.
- Înainte de curățare, reparații și întreținere, orice gheață rămasă în vasul de gheață trebuie îndepărtată pentru a evita contaminarea.
- Atunci când Generatorul de gheață nu funcționează corect, deconectați-l de la sursa de alimentare și contactați un specialist pentru reparații.
  - AVERTISMENT - Păstrați deschiderile de ventilație din carcasa sau structura aparatului libere și fără obstacole (IEC 60335-2-24)
  - AVERTISMENT - Nu folosiți dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, cu excepția celor recomandate de producător (IEC 60335-2-24)

- AVERTISMENT - Nu deteriorați circuitul refrigerant (IEC 60335-2-24)

**⚠ Pentru generatoare de gheață cu agent frigorific inflamabil R290A:**

Pericol - Risc de incendiu sau de explozie. Se utilizează un agent frigorific inflamabil.

1. Nu utilizați mijloace mecanice pentru dezghețare.
2. Nu perforați conductele de agent frigorific.
3. A se repara numai de către personalul de service calificat.

Atenție - Risc de incendiu sau explozie. Se utilizează un agent frigorific inflamabil.

1. Consultați manualul înainte de a proceda la repararea produsului. Trebuie respectate toate măsurile de siguranță.
2. Eliminați în conformitate cu reglementările federale sau locale.
3. Nu perforați conductele de agent frigorific Respectați cu strictețe instrucțiunile de utilizare.

**AVERTISMENT:**

1. Păstrați libere orificiile de ventilație din carcasa sau structura aparatului - fără praf și obiecte care să le obstrucționeze.
2. Nu deteriorați circuitul de refrigerant.
3. Nu utilizați aparate electrice în unitățile de depozitare frigorifică a

- alimentelor decât dacă acestea sunt de tipul recomandat de producător.
4. Pentru a evita pericolele de aprindere, instalarea acestui aparat trebuie să fie efectuată de o persoană calificată în mod corespunzător.
  5. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de o persoană calificată corespunzător.

**Informații generale**

Generatorul de gheață este complet automat. Cu o instalare și o conectare corespunzătoare la rețeaua de apă potabilă și la rețeaua electrică, generarea de gheață va începe în mod corespunzător. Când cuburile de gheață umplu vasul de gheață, aparatul se va opri automat. Generatorul de gheață este utilizat în principal în următoarele cazuri și în cazuri similare:

- \* În bucătăriile pentru personal din magazine, birouri și alte zone de lucru;
- \* Ferme, hoteluri, hoteluri auto și restaurante;
- \* Catering și alte utilizări necomerciale.

**DESCRIEREA INSTRUMENTULUI**

Caracteristici tehnice

Denumirea produsului	Generator de gheață
Modelul produsului	HIM-3024PRO
Tensiune nominală	220-240V~
Frecvența nominală	50 Hz
Rezervor de apă	3,8 L
Rezervor de gheață	4 kg
Timp de generare a gheții	Aproximativ 13~25 minute.
Capacitate de generare a gheții/24 h.	30 kg
Clasa climatică	SN N ST
Curent pentru generarea gheții	1,4A
Curent la dezghețare	2,3A
Agent frigorific/g	R290/42g
Tipul de izolație	EPS
Dimensiunile produsului	50 x 36 x 42 cm
Dimensiunile produsului	56 x 41,5 x 47,5 cm

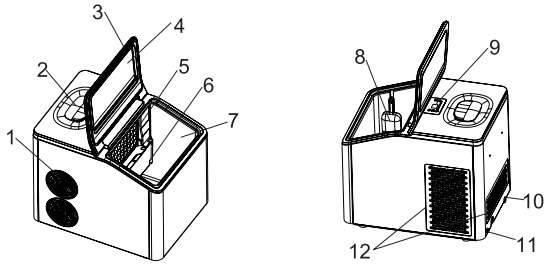
## RO:GENERATOR DE GHEAȚĂ | Instrucțiuni de utilizare

Greutate brută/greutate netă

19,5 kg/16,8 kg

Notă: Datele de mai sus sunt furnizate doar ca referință. Acestea vor varia în funcție de evoluțiile actuale ale produselor, de sezonabilitatea utilizării, de situație și de condițiile de temperatură.

### PĂRȚI ȘI FUNCȚII PRINCIPALE



Partea nr.	Descriere
1	Orificii de evacuare a aerului. Aparatul trebuie poziționat astfel încât să existe un spațiu liber de cel puțin 20 cm lângă aceste deschideri.
2	Capacul din spate

3	Coperta din față
4	Fereastră transparentă
5	Vaporizator
6	Rezervor de apă rece
7	Recipient interior
8	Lingură de gheață
9	Panou de control
10	leșire de scurgere: Este necesară scurgerea apei atunci când aparatul este în modul de așteptare și când rezervorul de stocare a apei, rezervorul de apă rece și recipientul interior sunt goale.
11	Intrarea de alimentare cu apă: se recomandă alimentarea cu apă filtrată.
12	Orificii de aer: pentru admisie de aer. Aparatul trebuie poziționat astfel încât să existe un spațiu liber de cel puțin 20 cm lângă aceste deschideri.

### CONDIȚII DE INSTALARE

Generatorul de gheață trebuie să fie instalat într-o locație adecvată care să îndeplinească următoarele condiții:

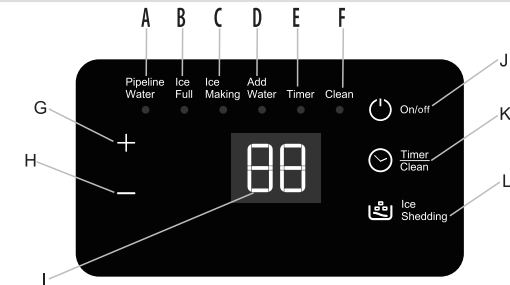
1. În interior, la cel mult 2000 de metri deasupra nivelului mării.
2. Generatorul de gheață trebuie așezat pe o podea suficient de stabilă pentru a susține greutatea unității.
3. Trebuie să se asigure un drenaj adecvat din podea în apropierea locului de instalare al generatorului de gheață.
4. Gama de tensiune a generatorului de gheață este de 220 V-240 V.

## RO: GENERATOR DE GHEAȚĂ | Instrucțiuni de utilizare

5. Instalația trebuie să fie legată la pământ în mod fiabil și să fie protejată împotriva scurgerilor de curent.
6. Temperatura ambiantă: 5-32°C
7. Sursa de apă: apă potabilă cu o presiune a apei de 1,3 bar ~ 5,0 bar, temperatura apei: 5-32 °C
8. Generatorul de gheață trebuie amplasat departe de sursele de căldură și este strict interzisă utilizarea acestuia la temperaturi extrem de ridicate sau extrem de scăzute. Trebuie evitată expunerea directă la lumina directă a soarelui.
9. Trebuie să existe suficient spațiu (20 cm) pentru a menține o bună ventilație în jurul aparatului de gheață.
10. Când nu mai utilizați aparatul pentru o perioadă lungă de timp, deconectați-l de la priză de perete, curățați și uscați rezervorul de stocare a apei și recipientul interior.
11. Curățați periodic rezervorul de stocare a apei și recipientul interior. Se recomandă să curățați rezervoarele o dată pe săptămână, în funcție de gradul de curățenie al rezervorului.

### DESCRIEREA PANOULUI DE CONTROL

- A: Indicator extern de alimentare cu apă  
 B: Indicator de vas de gheață plin  
 C: Indicator de generare a gheții  
 D: Indicator de scădere a apei  
 E: Indicator de temporizator  
 F: Indicator de curățare  
 G: Buton pentru creșterea timpului de generare a gheții și temporizator  
 H: Buton pentru reducerea timpului de generare a gheții și temporizator



I: Afișaj:

- Standby:
- Modul de generare a gheții: arată durata de generare a gheții (minute);
- Mod temporizator: afișează timpul setat pentru temporizator (ore)

J: Buton de pornire/oprire:

- Porniți sau opriți generarea de gheață;
- Anulați funcțiile de curățare și de temporizare (apăsăți scurt);
- În modul de așteptare, apăsați lung (3 secunde) pentru a comuta modul de alimentare cu apă. (Atunci când indicatorul de alimentare externă cu apă este aprins, înseamnă că intrarea de apă este conectată la o sursă externă de apă. Atunci când indicatorul de alimentare externă cu apă nu este aprins, înseamnă că trebuie să completați manual apa).

K: Butonul de temporizare/curățare

- În modul de așteptare, apăsați scurt acest buton pentru a seta temporizatorul (setat să înceapă la o anumită oră);
- În modul de generare a gheții, apăsați o dată butonul pentru a seta o oră de oprire a aparatului.
- Apăsăți lung (3 secunde) pentru a intra în modul de curățare automată.

L: Butonul de curățare a gheții (dezghețare forțată): În modul de generare a gheții, apăsați scurt butonul pentru a intra în modul de dezghețare forțată. (În timpul acestei proceduri, dacă există gheață care se autocurăță, aparatul va ieși automat din modul de dezghețare. Dacă nu există gheață, aparatul va ieși automat din nou din modul de dezghețare, dar acest lucru se va întâmpla după maximum 4 minute.)

### INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Pregătirea înainte de utilizare

Scoateți aparatul

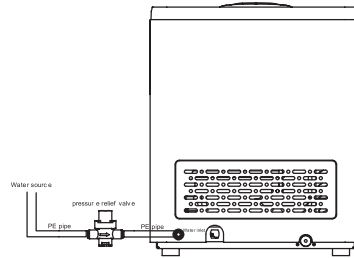
1. Verificați dacă generatorul de gheață este în stare bună și dacă setul de accesorii este complet. Verificați modelul aparatului și plăcuța de identificare a acestuia.



## RO:GENERATOR DE GHEAȚĂ | Instrucțiuni de utilizare

2. Deschideți capacul din față și îndepărtați benzile de ambalare de pe circuitul de gheață și de pe lingura de gheață. Acestea sunt utilizate doar pentru a evita posibilele deteriorări în timpul transportului.
3. Așezați generatorul de gheață în locația prevăzută, pe o suprafață plană, pentru a permite apei să curgă uniform în evaporator.
4. Este necesară o bună ventilație. Prin urmare, trebuie să existe cel puțin 20 cm de spațiu liber în jurul generatorului de gheață pentru a asigura ventilația.
5. Pe partea inferioară a generatorului de gheață sunt prevăzute piciorușe pentru a-l egaliza și o tavă pentru curățare.
6. Consultați schema de instalare pentru conectarea aparatului la filtrul de admisie a apei și la conducta de apă. În cazul în care există un sistem de apă potabilă la locul de instalare, este necesar să se utilizeze un filtru de apă.  
Schema de montare

Instalați conducta de intrare a apei așa cum se arată în figură. Notă: Toate racordurile se realizează cu mufe cu conectare rapidă. Pur și simplu introduceți țeava și atașați cardul albastru. Țeava de polietilenă trebuie să reziste la o presiune a apei de 0,5 MPa fără scurgeri. Supapa de siguranță poate fi selectată în funcție de pre sursa de apă.



### OBSERVAȚIE:

1. Conectați aparatul la rețeaua de alimentare cu apă cu o țeavă de apă de 1/4" și supapa de siguranță inclusă în kit-ul aparatul. Se recomandă instalarea unei supape de apă (care nu este inclusă cu aparatul) pe conducta de alimentare cu apă.
2. Verificați dacă alimentarea cu energie electrică corespunde specificațiilor indicate pe plăcuța de identificare a aparatului.
3. Este necesar să se instaleze o protecție împotriva curentului de scurgere și un întrerupător automat sau un întrerupător cu împământare fiabilă.
4. În cazul în care aparatul este răsturnat în timpul transportului și manipulării, se recomandă să stea în poziție verticală timp de peste 24 de ore înainte de a fi montat și pornit.

### CURĂȚAREA APARATULUI

#### Avertisment:

Se toarnă apă potabilă, de preferință apă pură sau distilată îmbuteliată. Calitatea apei afectează în mod direct claritatea cuburilor de gheață și durata de viață a aparatului.

Aparatul nou trebuie curățat în întregime înainte de a fi utilizat.

**AVERTISMENT:** Nu curățați aparatul și nu goliți apa din recipientul interior când aparatul este oprit. Golirea apei din rezervorul de apă și din rezervorul de apă rece este permisă atunci când este pornit.

1. Despachetați aparatul și scoateți lingura de gheață.
2. Curățați părțile interne care intră în contact cu apa. Utilizați apă caldă și o cârpă moale pentru curățare. Dacă este posibil, este mai bine să folosiți un detergent neutru.
3. Evacuarea apei din aparat: Când aparatul este conectat la priză și se află în modul de așteptare, scoateți dopul de silicon de pe orificiul de evacuare și îndoiți în jos țeava de evacuare a rezervorului de apă rece. Apa din rezervorul de apă, din rezervorul de apă rece și din recipientul interior poate fi drenată. După ce apa este complet drenată, trebuie să puneți la loc

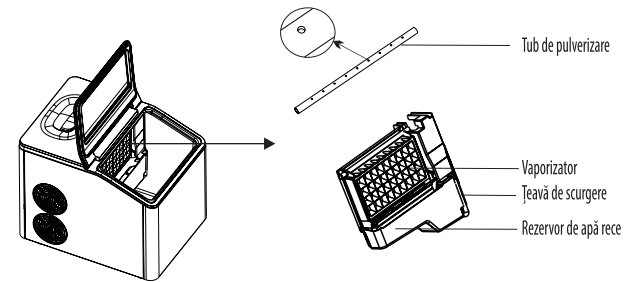
## RO: GENERATOR DE GHEAȚĂ | Instrucțiuni de utilizare

dopul de silicon de pe gura de scurgere.

4. Aparatul trebuie curățat atunci când este oprit. Cel mai bine este să ștergeți cu o cârpă uscată.
5. Se recomandă să aruncați cuburile de gheață care au fost produse în primele două cicluri.

### În timpul utilizării, aparatul trebuie curățat în mod regulat.

1. Repetați pașii de mai sus pentru a curăța părțile interne și suprafețele externe ale aparatului.
2. Acordați o atenție deosebită la curățarea tubului de pulverizare a apei, aflat în partea superioară a evaporatorului. Atunci când se constată că compresorul și pompa de apă funcționează normal, dar nu se scurge deloc sau foarte puțin apă în tubul de pulverizare a apei, puteți curăța fiecare orificiu mic al tubului de pulverizare a apei, așa cum se arată în figura de mai jos, pentru a elimina particulele de colmatare din toate orificiile mici.
3. Atunci când observați gheață pe evaporator și aceasta este lipită foarte puternic, nu încercați niciodată să o îndepărtați prin aplicarea de forță și prin folosirea oricărui obiect. Puteți apăsa scurt butonul „Ice shedding” pentru a intra în modul de dezghețare forțată. Acest proces va dura aproximativ 1-4 minute.



#### Descriere:

Cum se evacuează apa din rezervorul de apă, din rezervorul de apă rece și din recipientul interior?

Apa din rezervorul de apă este trimisă la rezervorul de apă rece printr-o supapă electromagnetică. Dacă doriți să goliți apa din rezervorul de apă și din rezervorul de apă rece, porniți aparatul și îndoiți țeava de scurgere situată pe rezervorul de apă rece. Pentru a goli apa din recipientul interior, aparatul trebuie să fie oprit și trebuie să se scoată dopul de silicon de pe partea inferioară a aparatului. După ce ați golit apa din recipientul interior, înlocuiți dopul de silicon.

### CUM SE UTILIZEAZĂ APARATUL

1. Turnați apă în aparat

Există două moduri de a turna apă.

Prima provine de la o sursă externă conectată la unitate. Pe partea din spate a aparatului de mai jos se află o intrare de alimentare cu apă (indicatorul de alimentare externă cu apă nu se va aprinde). Iar cealaltă modalitate este completarea manuală a apei (indicatorul extern de alimentare cu apă nu se va aprinde).

Cum să comutați între cele două moduri pentru a alimenta cu apă

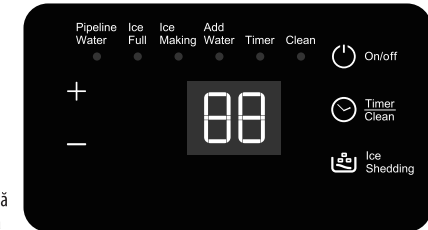
În modul de așteptare, apăsați butonul pornit/oprit timp de 3 secunde.

Deschideți capacul din spate și turnați apă potabilă. Nivelul apei nu trebuie să fie mai mare decât nivelul maxim al apei. După ce turnați apa, închideți capacul din spate pentru a împiedica pătrunderea particulelor străine în rezervorul de apă.

2. Generarea de gheață

Consultați diagrama butoanelor funcționale și a afișajului

Pornirea generatorului de gheață: conectați fișa la o priză electrică. Aparatul va furniza automat apă în rezervorul de apă rece. Apăsați butonul pornit/oprit, aparatul începe să producă



## RO:GENERATOR DE GHEAȚĂ | Instrucțiuni de utilizare

gheață. Se va aprinde indicatorul „Ice making”. Afișajul va arăta timpul necesar pentru a face gheață (dacă se afișează „16”, înseamnă că mai sunt 16 minute rămase din procesul de generare a gheții).

După terminarea fiecărui ciclu de generare a gheții, aparatul intră în modul de dezghețare, când gheața cade din evaporator, bara de ghidare a gheții este activată pentru a se rostogoli și apoi va începe următorul ciclu de generare a gheții. În timpul procesului de dezghețare, dacă bara de ghidare a gheții nu este atinsă tot timpul, unitatea va opri automat dezghețarea după 4 minute și va începe următorul ciclu de generare a gheții.

Notă: Fiecare ciclu de generare a gheții durează între 13 și 25 de minute. În funcție de temperatura ambiantă și de temperatura apei turnate, durata fiecărui ciclu de generare a gheții variază între 13 și 25 de minute. La prima utilizare a aparatului de gheață, din cauza temperaturii ridicate din rezervorul de apă, timpul de preparare a gheții va fi mai lung, dar nu va depăși 30 de minute. Reglarea grosimii gheții: atunci când grosimea cuburilor de gheață nu este ideală, aceasta poate fi reglată în timpul procesului de generare a gheții cu ajutorul butoanelor „+” și „-” de pe panoul de control. În funcție de numărul afișat pe ecran, timpul de producere a gheții va fi mărit sau micșorat. În mod implicit, acest număr este „0”. Atunci când butonul „+” este apăsat o dată, timpul de producere a gheții va fi prelungit cu un minut, iar cuburile de gheață corespunzătoare vor fi mai groase. Dacă butonul „-” este apăsat o dată, timpul de producere a gheții va fi redus cu un minut, iar cuburile de gheață corespunzătoare vor fi mai subțiri. Când aparatul este pornit din nou, acesta va reveni la setarea implicită „0”.  
Notă: ora setată momentan modifică doar ora de începere a următoarelor cicluri de fabricare a gheții.

### Transparența cuburilor de gheață depinde de calitatea apei. Prin urmare, se recomandă utilizarea de apă purificată sau RO.

Când indicatorul Ice Full (vasul de gheață este plin) începe să clipească, Generatorul de gheață nu mai funcționează. Când gheața este îndepărtată, mașina de gheață va începe să funcționeze din nou în 3 minute.  
Atunci când indicatorul „Add Water” (Adăugați apă) începe să clipească, aceasta indică faptul că există o cantitate mică de apă în rezervorul de apă rece și că aparatul se află în starea de așteptare pentru reumplerea apei. Dacă nu se adaugă apă în decurs de 2 minute, indicatorul „Add Water” (Adăugați apă) se aprinde în mod constant și Generatorul de gheață se oprește automat. În acest caz, este necesar să adăugați manual apă sau să verificați dacă racordarea la rețeaua de alimentare cu apă este normală. După adăugarea apei, reporniți aparatul. (Aparatul nu poate detecta dacă rezervorul de apă este gol sau dacă racordul la conducta de alimentare cu apă este normal.)  
Oprirea aparatului: În timpul procesului de generare a gheții, apăsați butonul pornit/oprit de pe panoul de comandă pentru a opri aparatul. Acesta va intra apoi în modul de așteptare.  
Dezghețare forțată: În timpul procesului de generare a gheții, apăsați butonul „Ice Shedding” și aparatul va începe dezghețarea forțată. Pe măsură ce gheața cade din evaporator, bara de ghidare a gheții este activată pentru a se rostogoli și apoi va începe următorul ciclu de generare a gheții. În timpul procesului de dezghețare, dacă bara de ghidare a gheții nu este atinsă tot timpul, unitatea va opri automat dezghețarea după 4 minute și va începe următorul ciclu de generare a gheții.

### 3. Curățare automată

Conectați aparatul umplut cu apă la priza electrică. În modul de așteptare, apăsați butonul „Timer/Clean” timp de 3 secunde pentru a porni programul de autocurățare. (Indicatorul „Clean” se va aprinde.) Durata implicită a programului de autocurățare este de 30 de minute.  
Oprirea programul de autocurățare: sunt necesare 30 de minute pentru a rula acest program. Când programul este finalizat, sistemul se va închide automat. În timp ce procesul de autocurățare este în desfășurare, puteți apăsa butonul pornit/oprit pentru a forța oprirea programului.  
Pentru a menține cerințele de igienă, schimbați apa la fiecare 24 de ore și curățați rezervorul de apă, rezervorul de apă rece și recipientul interior la fiecare 3 zile.

### 4. Setarea temporizatorului de pornire/oprire:

#### Setarea temporizatorului

Interval de temporizare: 1 până la 24 de ore  
Oprire la o oră stabilită: când aparatul este în modul de generare a gheții, setați temporizatorul de oprire.  
Porniți la o oră stabilită: când aparatul se află în modul standby, setați temporizatorul de pornire.

#### Setarea temporizatorului

În modul de generare a gheții sau în modul de așteptare, apăsați scurt butonul „Timing/Clean” (Temporizator/Curățare) pentru

## RO: GENERATOR DE GHEAȚĂ | Instrucțiuni de utilizare

a intra în modul cronometru. În acest moment, indicatorul „Timer” se aprinde și afișajul digital clipește. Apăsați butonul „+” pentru a seta ora pe care o doriți. La fiecare apăsare a butonului, timpul crește cu 1 oră. Apăsarea butonului „-” scade timpul cu 1 oră. În timp ce se setează temporizatorul, numărul de pe afișaj clipește. Dacă nu se efectuează nicio acțiune în termen de 5 secunde, setarea temporizatorului este activată automat și numărul nu mai clipește. Numărul „06” de pe afișaj în starea de generare a gheții înseamnă că aparatul se va opri automat după 6 ore. Iar „06” în modul standby înseamnă că aparatul va porni automat după 6 ore.

### Anulare setare temporizator

Când aparatul este setat pentru funcționarea cu temporizator (indicatorul „Timer” este aprins), apăsați scurt butonul „Timing/Clean” și puteți regla timpul setat pe temporizator. Dacă apăsați scurt butonul „Timer/Curățare” de 2 ori, operațiunea de temporizare va fi anulată. (Indicatorul „Timer” se va stinge.)  
Puteți, de asemenea, să apăsați direct butonul pornit/oprit pentru a forța anularea funcționării temporizatorului, dar acest lucru va opri, de asemenea, unitatea.  
Când este setat temporizatorul aparatului, indicatorul „Timer” este aprins în mod constant.  
Aspecte importante la care trebuie să acordați atenție atunci când lucrați cu aparatul:

Inspecția vizuală rezervorul de apă și rezervorul de apă rece pentru a vedea dacă există murdărie depusă care blochează fluxul de apă. Curățați-le în mod regulat.

Cu cât temperatura apei este mai scăzută, cu atât generarea de gheață este mai rapidă.

Cu cât temperatura ambiantă este mai scăzută, cu atât producția de gheață este mai rapidă.

Calitatea apei utilizate va afecta durata de viață a pompei de apă a unității. Este mai bine să folosiți apă purificată sau distilată. Dacă există impurități în apă, pompa de apă scoate un zgomot neobișnuit în timpul funcționării. Acest lucru este normal și nu afectează funcționarea aparatului.

După ce aparatul nu mai funcționează, va exista o întârziere de până la 3 minute înainte de a începe să funcționeze din nou.

Când aparatul tocmai a pornit și efectuează primele 3 cicluri de cuburi de gheață, apar particule înghețate în tubul de pulverizare, pulverizarea din tub este redusă și chiar se oprește. Acesta va reveni la funcționarea normală după aproximativ 10 secunde. Acest lucru este un fenomen normal din cauza apei foarte reci. La cuburile de gheață ulterioare acest lucru nu se va întâmpla și nu perturbă funcționarea unității.

### SUPPORT

Notă: Întreținerea trebuie efectuată numai de către persoane calificate.

AVERTISMENT: Opriți alimentarea cu apă și curentul electric înainte de a efectua lucrări de întreținere sau de curățare.

Curățarea suprafețelor exterioare

Curățați în mod regulat în jurul generatorului de gheață pentru a-l menține curat. Nu blocați orificiile de ventilație.

Carcasa trebuie curățată cu un detergent ușor și apoi ștersă cu o cârpă curată. Dacă este necesar, utilizați detergenți și produse de lustruire pentru produsele din oțel inoxidabil.

Notă: Oțelul inoxidabil poate rugini atunci când nu se efectuează o întreținere corespunzătoare.

3. Curățarea aparatului în interior

Recipientul interior poate fi clătit direct cu apă din conductă.

Notă: Pentru a preveni scurgerile de apă, nu spălați piesele de deasupra pompei de apă sau a evaporatorului.

Condensator

În cazul mașinilor de gheață răcite cu aer, condensatorul trebuie curățat la fiecare trei luni. Folosiți o perie moale sau un aspirator cu perie pentru a peria elementii sistemului de răcire, având grijă să nu le deteriorați și să nu deteriorați și mai mult efectul de răcire.

Filtrele condensatorului trebuie curățate la fiecare 2 săptămâni.

Notă: Aveți grijă când curățați condensatorul, deoarece marginile elementelor sunt ascuțite.

Furtun de apă

Pentru a asigura puritatea cuburilor de gheață, conducta de apă a generatorului de gheață trebuie curățată în mod regulat.

Iernarea

Opriți apa și deconectați alimentarea cu energie electrică. Scurgeți orice apă rămasă în aparat. Cel mai bine este să îl acoperiți cu o husă de protecție.

## RO:GENERATOR DE GHEAȚĂ | Instrucțiuni de utilizare

### DEPANARE

Dacă generatorul de gheață nu funcționează corect, verificați informațiile din tabelul următor înainte de a-l duce la service.

- Verificați alimentarea cu apă
    - Este apă în rezervorul de apă;
    - Dacă presiunea apei din generatorul de gheață este de 1,3 - 5,0 bar;
    - Dacă temperatura apei este de 5°C - 32°C;
    - Este deschisă supapa de apă;
    - Există o scurgere de apă;
  - Verificați alimentarea cu energie electrică
- Se aprinde afișajul;
- Afișajul arată temperatura (ceea ce înseamnă că aparatul este în modul standby);
  - Dacă indicatorul de afișare nu se aprinde, verificați dacă ștecherul și priza nu sunt deteriorate și dacă există curent electric.
- Consultați plăcuța de identificare din fabrică și numărul de serie
  - Consultați plăcuța de identificare din fabrică de pe partea laterală sau din spate a aparatului de gheață, verificați modelul și numărul de serie al aparatului de gheață.

Probleme	Cauza posibilă	Depanare
Indicatorul „Add Water” (Adaugă apă) se aprinde	Lipsă de apă	Presiunea apei la intrarea în conducta de apă este scăzută sau conducta este înfundată. Creșteți presiunea sau curățați conducta
	Întreprupătorul cu plutitor al nivelului apei nu funcționează	Curățați rezervorul de apă și întreprupătorul cu flotor al nivelului de apă
Pompa funcționează, dar nu curge apă din conducta de pulverizare	Orificiile mici ale conductei sunt blocate	Curățați orificiile mici
Gheața nu este transparentă	Calitatea apei este slabă	Schimbați apa, filtrați și dedurizați apa pentru a-i îmbunătăți calitatea
Gheața nu este întregă și este neomogenă	Calitatea apei din rezervorul de apă este slabă și rezervorul este prea murdar	Curățați rezervorul de apă și schimbați apa.
	Orificiile mici ale conductei sunt blocate	Curățați tubul de pulverizare și desfundați cele 9 orificii mici
Gheața e prea subțire	Temperatura aerului ambiant este prea ridicată	Mutați aparatul într-o locație cu o temperatură mai scăzută sau prelungiți timpul de fabricare a gheții
	Ventilație slabă	Distanța dintre partea din spate, partea stângă și partea dreaptă a aparatului și obiectul care blochează este mai mică de 20 cm.
Gheața e prea groasă	Temperatura aerului ambiant este prea scăzută	Reducerea timpului de generare a gheții

## RO: GENERATOR DE GHEAȚĂ | Instrucțiuni de utilizare

Indicatorul „Ice Full” se aprinde	Recipientul interior este plin de gheață	Îndepărtați gheața din vasul interior
Ciclul de generare a gheții este normal, dar nu se produce gheață.	Temperatura aerului ambiant este prea ridicată sau temperatura apei din rezervorul de apă este prea ridicată.	Mutați aparatul într-o locație în care temperatura aerului ambiant este mai mică de 32 de grade și turnați apă la temperatură scăzută.
	Scurgere de agent frigorific	Este nevoie de ajutorul unui specialist
	Conducte infundate ale sistemului de răcire	Este nevoie de ajutorul unui specialist

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Παρακαλώ, διαβάστε και εξοικειωθείτε με τις οδηγίες σε ολόκληρο το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Με αυτόν τον τρόπο θα εξασφαλίσετε μια ευχάριστη και χωρίς προβλήματα λειτουργία της νέας σας παγομηχανής.



Μετά την παραλαβή της συσκευής, αφήστε τη σε επίπεδη επιφάνεια για 24 ώρες και μόνο μετά ενεργοποιήστε τη.

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Παρακαλώ, διαβάστε και εξοικειωθείτε με τις οδηγίες σε ολόκληρο το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Με αυτόν τον τρόπο θα εξασφαλίσετε μια ευχάριστη και χωρίς προβλήματα λειτουργία της νέας σας παγομηχανής.

**Σημασία των σημάτων ασφαλείας**

Τα μέτρα προφύλαξης που αναφέρονται εδώ είναι σημαντικές και σχετίζονται με την ασφάλειά σας. Παρακαλώ τηρήστε τα. Τα σήματα και η σημασίες φαίνονται παρακάτω.

Σήματα	Σημασία σήματος
	Σημαίνει ότι η ενέργεια απαγορεύεται. Συγκεκριμένες απαγορευμένες ενέργειες υποδεικνύονται στο σήμα, σε εικονίδια, οδηγίες και υποδείξεις κοντά στο σήμα.
	Σημαίνει ζητήματα, στους οποίους πρέπει να δοθεί προσοχή. Συγκεκριμένες ενέργειες φαίνονται στο σήμα, μέσα από σχήματα, οδηγίες και υποδείξεις κοντά στο σήμα.

**Προειδοποιήσεις και οδηγίες ασφαλείας****Απαγορευμένες ενέργειες**

- Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

- Η συσκευή πρέπει να βρίσκεται σε όρθια θέση κατά τη λειτουργία και δεν πρέπει να έχει κλίση σε γωνία μεγαλύτερη από 45 μοίρες. Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή και μην την τοποθετείτε οριζόντια.
- Η παγομηχανή δεν πρέπει να τοποθετείται σε υγρά μέρη ή σε μέρη όπου μπορεί να πιτσιλιστεί με νερό.
- Η παγομηχανή δεν πρέπει να γειώνεται με σύνδεση σε σωλήνα αερίου, σωλήνα νερού, γραμμή τηλεφώνου, κολώνα Δ.Ε.Η. κ.λπ. παρόμοιος.
- Η παγομηχανή έχει περιστρεφόμενα εξαρτήματα. Μην εισάγετε λεπτά αντικείμενα στους αεραγωγούς και τις εξόδους άερα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει μηχανική βλάβη.
- Μην αποθηκεύετε πτητικές ή εύφλεκτες ουσίες στον πάγο, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή πυρκαγιά.
- Μην αποθηκεύετε αποξηραμένα τρόφιμα και μην καταψύχετε τρόφιμα στον κάδο πάγου. Διατηρήστε το φτυάρι του πάγου καθαρό.
- Η παγομηχανή δεν πρέπει να συνδέεται σε αγωγό ζεστού νερού.
- Μην ψεκάζετε νερό απευθείας στις επιφάνειες της παγομηχανής κατά τον καθαρισμό, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα, διαρροή ή άλλη βλάβη.

**⚠ Προσοχή**

- Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά εκτός εάν παρακολουθούνται.
- Η εγκατάσταση, η επισκευή και η συντήρηση της παγομηχανής πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένους ειδικούς, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή τραυματισμού λόγω ακατάλληλης λειτουργίας.
- Πριν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά, αφήστε τη συσκευή όρθια για περισσότερο από 24 ώρες για να αφήσετε το λιπαντικό να αποστραγγιστεί εντελώς. Διαφορετικά, ο συμπιεστής μπορεί να υποστεί ζημιά.
- Η παγομηχανή πρέπει να τοποθετηθεί πάνω σε δάπεδο που να είναι αρκετά δυνατό για να υποστηρίξει το βάρος της συσκευής. Η ανεπαρκώς σταθερή βάση μπορεί να οδηγήσει σε ανατροπή της συσκευής και τραυματισμούς.
- Πρέπει να υπάρχει αρκετός χώρος για εξαερισμό γύρω από την



- παγομηχανή. Διατηρήστε καλό εξαερισμό.
- Η παγομηχανή μπορεί να συνδεθεί μόνο σε τροφοδοτικό με τις προδιαγραφές που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου.
  - Η πρίζα για την παγομηχανή πρέπει να είναι καλά γειωμένη και να προστατεύεται από ρεύμα διαρροής.
  - Η παγομηχανή πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος πριν από τον καθαρισμό, την επισκευή και την τεχνική συντήρηση.
  - Πριν από τον καθαρισμό, την επισκευή και την τεχνική συντήρηση, ο πάγος που παραμένει στο παγοδοχείο πρέπει να αφαιρεθεί για να αποφευχθεί η βρωμιά.
  - Όταν η παγομηχανή δεν λειτουργεί σωστά, αποσυνδέστε την από την τροφοδοσία και απευθυνθείτε σε ειδικό επισκευής.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Διατηρείτε τα ανοίγματα εξαερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή στη δομή καθαρά και χωρίς εμπόδια (IEC 60335-2-24)

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης διαφορετικά από αυτά που συνιστά ο κατασκευαστής (IEC 60335-2-24)

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Μην καταστρέφετε το περίγραμμα του ψυκτικού υγρού (IEC 60335-2-24)

#### **⚠ Για παγομηχανές με εύφλεκτο ψυκτικό υγρό R290A:**

**Κίνδυνος - Ρίσκο πυρκαγιάς ή έκρηξης. Χρησιμοποιείται εύφλεκτο ψυκτικό μέσο.**

1. Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές απόψυξης.
2. Μην τρυπάτε τους σωλήνες ψυκτικού.
3. Να επισκευάζεται μόνο από εκπαιδευμένο προσωπικό σέρβις.

**Προσοχή - Κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης. Χρησιμοποιείται εύφλεκτο ψυκτικό μέσο.**

1. Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο πριν προχωρήσετε την εξυπηρέτηση του

- προϊόντος. Πρέπει να τηρούνται όλα τα μέτρα ασφαλείας.
2. Απορρίψτε σύμφωνα με τους ομοσπονδιακούς ή τοπικούς κανονισμούς.
  3. Μην τρυπάτε τους σωλήνες του ψυκτικού υγρού. Ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες λειτουργίας.

#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

1. Διατηρείτε τα ανοίγματα εξαερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή στην κατασκευή καθαρά - χωρίς σκόνη και εμπόδια.
2. Μην καταστρέφετε το περίγραμμα του ψυκτικού υγρού.
3. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές σε ψυκτικούς θαλάμους για αποθήκευση τροφίμων εκτός εάν είναι του τύπου που συνιστά ο κατασκευαστής.
4. Για να αποφύγετε τους κινδύνους ανάφλεξης, αυτή η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί από κατάλληλα καταρτισμένο άτομο.
5. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από κατάλληλα καταρτισμένο άτομο.

#### **Γενικές πληροφορίες**

Η παγομηχανή είναι πλήρως αυτόματη. Με σωστή εγκατάσταση και σύνδεση στο δίκτυο παροχής πόσιμου νερού και στο ηλεκτρικό δίκτυο, η παραγωγή πάγου θα ξεκινήσει σωστά. Όταν τα παγάκια γεμίσουν το παγοδοχείο, η συσκευή θα σταματήσει αυτόματα. Η γεννήτρια πάγου χρησιμοποιείται κυρίως στις ακόλουθες και παρόμοιες περιπτώσεις:

\* Σε κουζίνες προσωπικού σε συνεργεία, γραφεία και άλλους χώρους εργασίας.

\* Φάρμες, ξενοδοχεία, μοτέλ και εστιατόρια.

\* Catering και άλλες μη εμπορικές εφαρμογές.

#### **ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

Τεχνικά χαρακτηριστικά

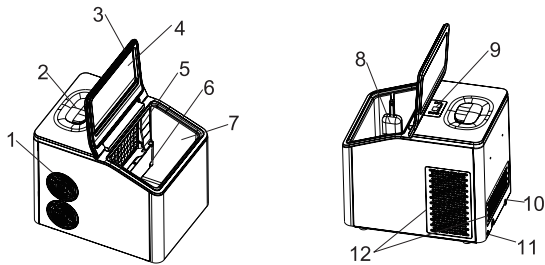
Όνομασία προϊόντος	Παγομηχανής
Μοντέλο προϊόντος	HIM-3024PRO
Όνομαστική τάση	220-240V~

## GR: ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ ΠΑΓΟΥ | Εγχειρίδιο λειτουργιών

Όνομαστική συχνότητα	50 Hz
Δεξαμενή νερού	3,8 L
Παγοδοχείο	4 kg
Χρόνος παραγωγής πάγου	Περίπου 13 ~ 25 λεπτά.
Απόδοση παραγωγής πάγου/24 ώρες.	30 kg
Κλιματική κλάση	SN N ST
Ρεύμα παραγωγής πάγου	1,4A
Ρεύμα απόψυξης	2,3A
Ψυκτικό μέσο/g	R290/42g
Είδος μόνωσης	EPS
Διαστάσεις προϊόντος	50 x 36 x 42 cm
Διαστάσεις προϊόντος	56 x 41,5 x 47,5 cm
Μεικτό βάρος /καθαρό βάρος	19,5 kg/16,8 kg

Σημείωση: Για παραπάνω δεδομένα παρέχονται μόνο για αναφορά. Θα ποικίλλουν ανάλογα με τις τρέχουσες εξελίξεις του προϊόντος, την εποχικότητα χρήσης, την κατάσταση και τις συνθήκες θερμοκρασίας.

### ΚΥΡΙΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ



Αρ. του μέρους	Περιγραφή
1	Ανοίγματα εξόδου αέρα: Για εξαγωγή του αέρα. Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί με τέτοιο τρόπο ώστε να υπάρχει ελεύθερος χώρος τουλάχιστον 20 cm δίπλα σε αυτά τα ανοίγματα.
2	Πίσω καπάκι
3	Μπροστινό καπάκι
4	Διαφανές παράθυρο

## GR: ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ ΠΑΓΟΥ | Εγχειρίδιο λειτουργιών

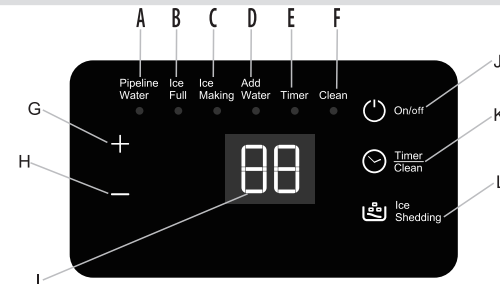
5	Εξατμιστήρας
6	Δεξαμενή κρύου νερού
7	Εσωτερικό δοχείο
8	Φτυάρι πάγου
9	Πίνακας ελέγχου
10	Έξοδος αποστράγγισης: Είναι απαραίτητο το νερό να αποστραγγίζεται, όταν η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής και η δεξαμενή αποθήκευσης νερού, η δεξαμενή κρύου νερού και το εσωτερικό έχουν αδειάσει.
11	Είσοδος παροχής νερού: Συνιστάται η παροχή φιλτραρισμένου νερού.
12	Ανοίγματα εισόδου αέρα: Για αναρρόφηση αέρα. Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί με τέτοιο τρόπο ώστε να υπάρχει ελεύθερος χώρος τουλάχιστον 20 cm δίπλα σε αυτά τα ανοίγματα.

### ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Η παγομηχανή πρέπει να εγκατασταθεί σε κατάλληλο μέρος που να πληροί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

1. Σε εσωτερικούς χώρους, όχι περισσότερο από 2000 μέτρα πάνω από την επιφάνεια της θάλασσας.
2. Η παγομηχανή πρέπει να τοποθετηθεί πάνω σε δάπεδο που να είναι αρκετά δυνατό για να υποστηρίξει το βάρος της συσκευής.
3. Πρέπει να παρέχεται κατάλληλη δυνατότητα αποστράγγισης από το δάπεδο κοντά στο σημείο εγκατάστασης της παγομηχανής.
4. Το εύρος τάσης της γεννήτριας της παγομηχανής είναι 220V–240 V.
5. Η εγκατάσταση πρέπει να είναι καλά γειωμένη και να διαθέτει προστασία έναντι διαρροής ρεύματος.
6. Θερμοκρασία του περιβάλλοντος: 5–32°C
7. Πηγή νερού: Πόσιμο νερό με πίεση νερού 1,3 bar ~ 5,0 bar, θερμοκρασία νερού: 5–32°C
8. Η παγομηχανή πρέπει να τοποθετείται μακριά από πηγές θερμότητας και απαγορεύεται αυστηρά η χρήση της σε εξαιρετικά υψηλές ή εξαιρετικά χαμηλές θερμοκρασίες. Πρέπει να αποφεύγεται η έκθεσή της στο άμεσο ηλιακό φως.
9. Πρέπει να υπάρχει αρκετός χώρος (20 cm) για συντήρηση καλού εξαερισμού γύρω από την παγομηχανή.
10. Όταν σταματήσετε τη χρήση της συσκευής για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα, καθαρίστε και στεγνώστε τη δεξαμενή αποθήκευσης νερού και το εσωτερικό δοχείο.
11. Καθαρίζετε τακτικά τη δεξαμενή αποθήκευσης νερού και το εσωτερικό δοχείο. Συνιστάται να καθαρίζετε τις δεξαμενές μία φορά την εβδομάδα ανάλογα με την καθαριότητα της δεξαμενής.

### ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ





- A. φωτεινή ένδειξη εξωτερικής παροχής νερού
- B. φωτεινή ένδειξη γεμάτου παγοδοχείου
- C. φωτεινή ένδειξη παραγωγής πάγου
- D. φωτεινή ένδειξη μείωσης νερού
- E. φωτεινή ένδειξη χρονοδιακόπτη
- F. φωτεινή ένδειξη καθαρισμού
- G. Κουμπί για αύξηση του χρόνου παραγωγής πάγου και του χρονοδιακόπτη
- H. Κουμπί για μείωση του χρόνου παραγωγής πάγου και του χρονοδιακόπτη

I. Οθόνη:

- Λειτουργία αναμονής:
- Λειτουργία παραγωγής πάγου: δείχνει τη διάρκεια παραγωγής πάγου (λεπτά).
- Τρόπος λειτουργίας με χρονοδιακόπτη: εμφανίζει τον καθορισμένο χρόνο του χρονοδιακόπτη (ώρες)

J. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης:

- Έναρξη ή διακοπή της παραγωγής πάγου.
- Ακύρωση των λειτουργιών καθαρισμού και λειτουργία με χρονοδιακόπτη (πατήστε σύντομα).
- Σε κατάσταση αναμονής, πατήστε παρατεταμένα (3 δευτερόλεπτα) για εναλλαγή της λειτουργίας παροχής νερού. (Όταν η φωτεινή ένδειξη εξωτερικής παροχής νερού ανάβει, σημαίνει ότι η είσοδος νερού είναι συνδεδεμένη με μια εξωτερική πηγή νερού. Όταν η φωτεινή ένδειξη εξωτερικής παροχής νερού δεν ανάβει, αυτό σημαίνει ότι το νερό πρέπει να συμπληρώνεται χειροκίνητα.)

K. Κουμπί χρονοδιακόπτη/καθαρισμού

- Σε κατάσταση αναμονής, πατήστε αυτό το κουμπί για λίγο για να ρυθμίσετε το χρονόμετρο (ρύθμιση για έναρξη σε συγκεκριμένο χρόνο).
- Σε κατάσταση παραγωγής πάγου, πατήστε το κουμπί μία φορά για να ρυθμίσετε το χρόνο διακοπής της λειτουργίας της συσκευής.
- Πατήστε παρατεταμένα (3 δευτερόλεπτα) για να μεταβείτε στη λειτουργία αυτόματου καθαρισμού.

L. Κουμπί καθαρισμού πάγου (αναγκαστική απόψυξη): Σε κατάσταση παραγωγής πάγου, πατήστε σύντομα το κουμπί για να μεταβείτε στη λειτουργία αναγκαστικής απόψυξης. (Κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας, εάν υπάρχει πάγος που αυτοκαθαρίζεται, η συσκευή θα βγει αυτόματα από τη λειτουργία απόψυξης. Εάν δεν υπάρχει πάγος, η συσκευή θα βγει αυτόματα ξανά από τη λειτουργία απόψυξης, αλλά αυτό θα γίνει μετά από 4 λεπτά το πολύ.)

## ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

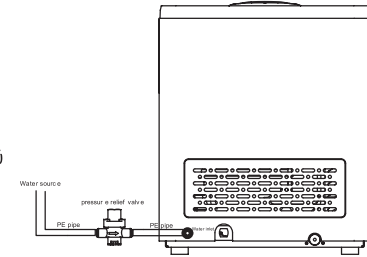
Προετοιμασία πριν από τη χρήση

Αφαιρέστε τη συσκευή

1. Ελέγξτε εάν η παγομηχανή είναι σε καλή κατάσταση και ότι το σετ αξεσουάρ είναι πλήρες. Ελέγξτε το μοντέλο της συσκευής και την πινακίδα εργοστασίου της.
2. Ανοίξτε το μπροστινό καπάκι και αφαιρέστε τις ταινίες συσκευασίας από τον οδηγό πάγου και το φτυάρι πάγου. Χρησιμοποιούνται μόνο για την αποφυγή πιθανών ζημιών κατά τη μεταφορά.
3. Τοποθετήστε την παγομηχανή στο χώρο που προβλέπεται για τη λειτουργία της σε επίπεδη επιφάνεια, ώστε το νερό να ρέει ομοιόμορφα στον εξατμιστή.
4. Χρειάζεται καλός εξαερισμός. Επομένως, πρέπει να υπάρχουν τουλάχιστον 20 cm ελεύθερου χώρου γύρω από την παγομηχανή για να παρέχεται εξαερισμός.
5. Στην κάτω πλευρά της παγομηχανής υπάρχουν πόδια για την ευθυγράμμιση της και υπάρχει δίσκος καθαρισμού.
6. Δείτε το διάγραμμα καλωδίωσης για τη σύνδεση της συσκευής στο φίλτρο εισόδου νερού και στο σωλήνα νερού. Εάν υπάρχει ήδη σύστημα πόσιμου νερού στο χώρο εγκατάστασης, πρέπει να χρησιμοποιηθεί φίλτρο νερού.

### Διάγραμμα εγκατάστασης

Τοποθετήστε το σωλήνα εισόδου νερού όπως φαίνεται στην εικόνα. Σημείωση: Όλες οι συνδέσεις γίνονται με ταχείς συνδέσμους. Απλώς εισάγετε το σωλήνα και συνδέστε την μπλε κάρτα. Ο σωλήνας πολυαιθυλενίου που χρησιμοποιείται πρέπει να αντέχει σε πίεση νερού 0,5 MPa χωρίς διαρροή. Η βαλβίδα ασφαλείας μπορεί να επιλεγεί ανάλογα με την πίεση νερού της πηγής νερού.



7. Συνδέστε τη συσκευή στο ρεύμα με σωλήνα νερού 1/4" και βαλβίδα ασφαλείας που περιλαμβάνεται στο σετ της συσκευής. Συνιστάται η τοποθέτηση μιας βαλβίδας νερού (δεν περιλαμβάνεται στο σετ στη συσκευή) στο σωλήνα παροχής νερού.
8. Βεβαιωθείτε εάν το ηλεκτρικό σας δίκτυο πληροί τις προδιαγραφές στην πινακίδα εργοστασίου της συσκευής.
9. Είναι απαραίτητο να εγκαταστήσετε μια προστασία διαρροής και έναν διακόπτη ή εναλλάκτη με αξιόπιστη γείωση.
10. Εάν η συσκευή είναι ανεστραμμένη κατά τη μεταφορά και τη μετακίνηση, συνιστάται να στέκεται όρθια για περισσότερο από 24 ώρες πριν από την εγκατάσταση και την ενεργοποίηση.

### Καθαρισμός της συσκευής

Προειδοποίηση:

Ρίξτε πόσιμο νερό, κατά προτίμηση εμφιαλωμένο καθαρό ή αποσταγμένο νερό. Η ποιότητα του νερού επηρεάζει άμεσα τη διαφάνεια των παγοκύβων και τη διάρκεια ζωής της συσκευής.

Η νέα συσκευή πρέπει να καθαριστεί σχολαστικά πριν από τη χρήση.

Προειδοποίηση: Μην καθαρίζετε τη συσκευή και μην αδειάζετε το νερό από την εσωτερική δεξαμενή όταν η τροφοδοσία δεν είναι απενεργοποιημένη. Η αποστράγγιση του νερού από τη δεξαμενή νερού και από τη δεξαμενή κρύου νερού επιτρέπεται όταν η τροφοδοσία είναι ενεργοποιημένη.

1. Αποσυνεχάστε τη συσκευή και αφαιρέστε το φτυάρι πάγου.
2. Καθαρίστε τα εσωτερικά μέρη που έρχονται σε επαφή με το νερό. Χρησιμοποιήστε ζεστό νερό και ένα μαλακό πανί για τον καθαρισμό. Εάν είναι δυνατόν, είναι καλύτερο να χρησιμοποιήσετε ένα ουδέτερο απορρυπαντικό.
3. Αποστράγγιση του νερού από τη συσκευή: Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα και βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, αφαιρέστε το πόμα σιλικόνης στην οπή εξόδου αποστράγγισης και κατεβάστε το σωλήνα αποστράγγισης της δεξαμενής κρύου νερού. Το νερό στη δεξαμενή νερού, στη δεξαμενή κρύου νερού και στο εσωτερικό δοχείο μπορούν να αποστραγγιστεί. Μόλις το νερό αποστραγγιστεί εντελώς, το πόμα σιλικόνης στην οπή εξόδου αποστράγγισης πρέπει να επανατοποθετηθεί στη θέση του.
4. Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται όταν η τροφοδοσία διακοπεί. Είναι καλύτερο να σκουπιστεί με ένα στεγνό πανί.
5. Συνιστάται να πετάξετε τα παγάκια που παράγονται στους δύο πρώτους κύκλους.

### Κατά τη χρήση της συσκευής, πρέπει να καθαρίζεται τακτικά.

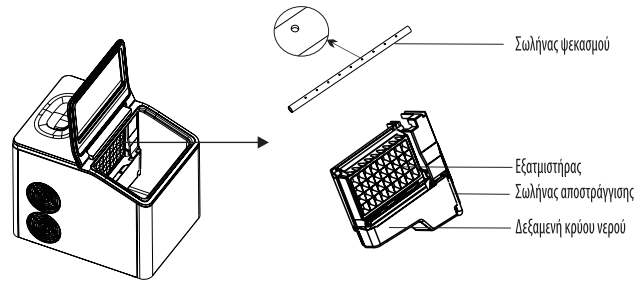
1. Επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα για καθαρισμό των εσωτερικών μερών και των εξωτερικών επιφανειών της συσκευής.
2. Προσέξτε ιδιαίτερα όταν καθαρίζετε το σωλήνα ψεκασμού νερού στο επάνω μέρος του εξατμιστή. Όταν διαπιστωθεί ότι ο συμπιεστής και η αντλία νερού λειτουργούν κανονικά, αλλά το νερό στο σωλήνα ψεκασμού νερού είναι χαμηλό ή δεν υπάρχει διαρροή νερού, μπορείτε να καθαρίσετε οποιοδήποτε μικρό άνοιγμα στο σωλήνα ψεκασμού νερού, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα, για να καθαρίσετε τα σωματίδια απόφραξης από όλα τα μικρά ανοίγματα.

3.

Όταν υπάρχει πάγος στον εξατμιστή και είναι πολύ κολλώδης, μην προσπαθήσετε ποτέ να τον χωρίσετε ασκώντας δύναμη ή

## GR: ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ ΠΑΓΟΥ | Εγχειρίδιο λειτουργιών

χρησιμοποιώντας οποιοδήποτε αντικείμενο. Μπορείτε να πατήσετε στιγμιαία το κουμπί "Ice shedding" (Καθαρισμός πάγου), για να μεταβείτε στη λειτουργία αναγκαστικής απόψυξης. Αυτή η διαδικασία θα διαρκέσει περίπου 1-4 λεπτά.



### Περιγραφή:

Πώς γίνεται η αποστράγγιση του νερού από τη δεξαμενή νερού, τη δεξαμενή κρύου νερού και το εσωτερικό δοχείο; Το νερό στη δεξαμενή νερού τροφοδοτείται στη δεξαμενή κρύου νερού μέσω μιας ηλεκτρομαγνητικής βαλβίδας. Εάν θέλετε να αποστραγγίσετε το νερό στη δεξαμενή νερού και στη δεξαμενή κρύου νερού, ενεργοποιήστε την τροφοδοσία και κατεβάστε το σωλήνα αποστράγγισης που βρίσκεται στη δεξαμενή κρύου νερού. Για την αποστράγγιση του νερού από το εσωτερικό δοχείο, η συσκευή πρέπει να είναι απενεργοποιημένη και να αφαιρεθεί το πώμα σιλικόνης από το κάτω μέρος της συσκευής. Αφού την αποστράγγιση του νερού από το εσωτερικό δοχείο, επανατοποθετήστε το πώμα σιλικόνης.

## ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΠΑΓΟΜΗΧΑΝΗΣ

### 1. Ρίξτε νερό στη συσκευή

Υπάρχουν δύο τρόποι για γέμισμα νερού.

Ο πρώτος είναι από εξωτερική πηγή συνδεδεμένη στη συσκευή. Υπάρχει είσοδος για παροχή νερού από το εξωτερικό στο πίσω μέρος της συσκευής από κάτω (η εξωτερική φωτεινή ένδειξη εξωτερικής παροχής νερού θα ανάψει). Και ο άλλος τρόπος είναι να προσθέσετε νερό χειροκίνητα (η εξωτερική φωτεινή ένδειξη παροχής νερού δεν θα ανάψει).

Πώς να κάνετε εναλλαγή των δύο λειτουργιών γέμισματος νερού

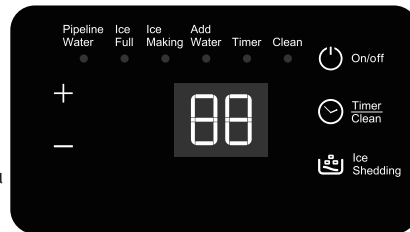
Σε κατάσταση αναμονής, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για 3 δευτερόλεπτα.

Ανοίξτε το πίσω καπάκι και ρίξτε πόσιμο νερό. Η στάθμη του νερού δεν πρέπει να είναι πάνω από την φωτεινή ένδειξη μέγιστης ποσότητας νερού. Μετά το γέμισμα του νερού, κλείστε το πίσω καπάκι για να αποτρέψετε την είσοδο ξένων σωματιδίων στο δοχείο νερού.

### 2. Παραγωγή πάγου

Δείτε το διάγραμμα των κουμπιών λειτουργιών και της οθόνης

- Εκκίνηση της παγομηχανής: Συνδέστε το φως στην ηλεκτρική πρίζα. Η συσκευή θα παρέχει αυτόματα νερό στη δεξαμενή κρύου νερού. Πατήστε το κουμπί ενεργ./απενεργ., και η συσκευή αρχίζει να παράγει πάγο. Η φωτεινή ένδειξη "Ice making" (παραγωγή πάγου) θα ανάψει. Στην οθόνη θα εμφανιστεί ο χρόνος που απαιτείται για την παραγωγή πάγου (εάν εμφανίζεται το "16", αυτό σημαίνει ότι απομένουν 16 λεπτά μέχρι το τέλος αυτής της



## GR: ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ ΠΑΓΟΥ | Εγχειρίδιο λειτουργιών

διαδικασίας παραγωγής πάγου).

- Μετά το τέλος κάθε κύκλου παραγωγής πάγου, η συσκευή τίθεται σε λειτουργία απόψυξης όταν ο πάγος πέσει από τον εξατμιστή, η πλάκα οδηγός του πάγου ενεργοποιείται για να ανατραπεί και στη συνέχεια θα ξεκινήσει ο επόμενος κύκλος παραγωγής πάγου. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας απόψυξης, εάν δεν αγγίζετε συνεχώς την πλάκα καθοδήγησης πάγου, η συσκευή σταματά αυτόματα την απόψυξη μετά από 4 λεπτά και ξεκινά τον επόμενο κύκλο παραγωγής πάγου.

Σημείωση: Κάθε κύκλος παραγωγής πάγου διαρκεί από 13 έως 25 λεπτά. Σύμφωνα με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος και τη θερμοκρασία του νερού που γεμίζεται, η διάρκεια κάθε κύκλου παραγωγής πάγου είναι διαφορετική και κυμαίνεται από 13 έως 25 λεπτά. Όταν χρησιμοποιείτε την παγομηχανή για πρώτη φορά, λόγω της υψηλής θερμοκρασίας στη δεξαμενή νερού, ο χρόνος παραγωγής πάγου θα είναι μεγαλύτερος, αλλά δεν θα υπερβαίνει τα 30 λεπτά.

- Ρυθμίσεις του πάχους πάγου: όταν το πάχος των παγοκύβων δεν είναι ιδανικό, μπορεί να ρυθμιστεί κατά τη διαδικασία παραγωγής πάγου με τα κουμπιά "+" ή "-" στον πίνακα ελέγχου. Ανάλογα με τον αριθμό που εμφανίζεται στην οθόνη, ο χρόνος παραγωγής πάγου θα αυξηθεί ή θα μειωθεί. Από προεπιλογή, αυτός ο αριθμός είναι "0". Με το πάτημα του κουμπιού "+" μία φορά, ο χρόνος παραγωγής πάγου θα παραταθεί κατά ένα λεπτό και τα αντίστοιχα παγάκια θα είναι παχύτερα. Με το πάτημα του κουμπιού "-" μία φορά, ο χρόνος παραγωγής πάγου θα μειωθεί κατά ένα λεπτό και τα αντίστοιχα παγάκια θα είναι πιο λεπτά. Όταν η συσκευή ενεργοποιηθεί ξανά, θα επιστρέψει στην προεπιλεγμένη ρύθμιση "0".
- Σημείωση: η τρέχουσα καθορισμένη ώρα αλλάζει μόνο την ώρα έναρξης των επόμενων κύκλων παραγωγής πάγου.

### Η διαφάνεια των παγοκύβων συνδέεται με την ποιότητα του νερού. Για αυτό, συνιστάται η χρήση καθαρισμένου ή RO νερού.

- Όταν η φωτεινή ένδειξη Ice Full (γεμάτος παγοδοχείου) αναβοσβήνει, η παγομηχανή σταματά να λειτουργεί. Όταν αφαιρεθεί ο πάγος, η παγομηχανή θα αρχίσει να λειτουργεί ξανά μέσα σε 3 λεπτά.
- Όταν η φωτεινή ένδειξη "Add Water" (Γέμισμα νερού) αναβοσβήνει, υποδεικνύει ότι υπάρχει μικρή ποσότητα νερού στη δεξαμενή κρύου νερού και η συσκευή περιμένει να ξαναγεμίσει. Εάν δεν προστεθεί νερό μέσα σε 2 λεπτά, η φωτεινή ένδειξη "Add Water" (Γέμισμα νερού) ανάβει με σταθερό φως και η παγομηχανή σταματά αυτόματα. Στη συνέχεια, χρειάζεται να ρίξετε χειροκίνητα νερό ή να ελέγξετε εάν η σύνδεση με την παροχή νερού είναι κανονική. Αφού συμπληρώσετε νερό, επανεκκινήστε τη συσκευή. (Η συσκευή δεν μπορεί να εντοπίσει εάν η δεξαμενή νερού είναι άδεια ή εάν η σύνδεση με την παροχή νερού είναι κανονική.)
- Απενεργοποίηση της συσκευής: Κατά τη διαδικασία παραγωγής πάγου, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στον πίνακα ελέγχου για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Στη συνέχεια θα βγει σε κατάσταση αναμονής.
- Αναγκαστική απόψυξη: Στη διαδικασία παραγωγής πάγου, πατήστε το κουμπί "Ice Shedding" (Καθαρισμός πάγου) και η συσκευή θα ξεκινήσει την αναγκαστική απόψυξη. Όταν ο πάγος πέσει από τον εξατμιστή, η πλάκα καθοδήγησης πάγου ενεργοποιείται για να ανατραπεί και στη συνέχεια θα ξεκινήσει ο επόμενος κύκλος παραγωγής πάγου. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας απόψυξης, εάν δεν αγγίζετε συνεχώς την πλάκα καθοδήγησης πάγου, η συσκευή σταματά αυτόματα την απόψυξη μετά από 4 λεπτά και ξεκινά τον επόμενο κύκλο παραγωγής πάγου.

### 3. Αυτόματος καθαρισμός

Συνδέστε τη συσκευή γεμάτη νερό στην ηλεκτρική πρίζα. Σε κατάσταση αναμονής, πατήστε το κουμπί "Timer/Clean" (Χρονοδιακόπτης/καθαρισμός), για 3 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσει πρόγραμμα αυτοκαθαρισμού. (Η φωτεινή ένδειξη «Clean» (καθαρισμός) θα ανάψει. Το προεπιλεγμένο πρόγραμμα αυτοκαθαρισμού διαρκεί 30 λεπτά.

Διακοπή του προγράμματος αυτοκαθαρισμού: Χρειάζονται 30 λεπτά για να ολοκληρωθεί αυτό το πρόγραμμα. Όταν το πρόγραμμα ολοκληρωθεί, το σύστημα θα διακοπεί αυτόματα. Κατά τη διαδικασία αυτοκαθαρισμού, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να αναγκάσετε το πρόγραμμα να σταματήσει.

Για να διατηρήσετε τις απαιτήσεις υγιεινής, αλλάξτε το νερό κάθε 24 ώρες και καθαρίζετε τη δεξαμενή νερού, τη δεξαμενή κρύου νερού και το εσωτερικό δοχείο κάθε 3 ημέρες.

### 4. Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης:

Ρύθμιση χρονοδιακόπτη

Εύρος του χρονοδιακόπτη: από 1 έως 24 ώρες

Απενεργοποίηση σε καθορισμένη ώρα: όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία παραγωγής πάγου, ρυθμίστε το χρονοδιακόπτη

απενεργοποίησης.

Ενεργοποίηση σε καθορισμένη ώρα: όταν η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, ρυθμίστε το χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης.

#### Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη

Στη λειτουργία παραγωγής πάγου ή σε κατάσταση αναμονής, πατήστε στιγμιαία το κουμπί "Timing/Clean" (χρονοδιακόπτης / καθαρισμός), για να μεταβείτε στη λειτουργία χρονοδιακόπτη. Σε αυτό το σημείο, η φωτεινή ένδειξη "Timer" (χρονοδιακόπτης) ανάβει και η ψηφιακή οθόνη αναβοσβήνει. Πατήστε το κουμπί "-" για να ρυθμίσετε την ώρα που θέλετε. Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί, ο χρόνος αυξάνεται κατά 1 ώρα. Με το πάτημα του κουμπιού "+" μειώνεται ο χρόνος κατά 1 ώρα. Κατά τη διαδικασία ρύθμισης του χρονοδιακόπτη, ο αριθμός της οθόνης αναβοσβήνει. Εάν δεν γίνει καμία ενέργεια εντός 5 δευτερολέπτων, η ρύθμιση του χρονοδιακόπτη ενεργοποιείται αυτόματα και ο αριθμός σταματά να αναβοσβήνει. Ο αριθμός "06" στην οθόνη στην κατάσταση παραγωγής πάγου σημαίνει ότι η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 6 ώρες. Και το "06" σε κατάσταση αναμονής σημαίνει ότι η συσκευή θα ξεκινήσει αυτόματα μετά από 6 ώρες.

#### Ακυρώστε τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη

Όταν η συσκευή έχει ρυθμιστεί να λειτουργεί με χρονοδιακόπτη (η φωτεινή ένδειξη "Timer" (χρονοδιακόπτης) ανάβει), πατήστε στιγμιαία το κουμπί "Timing/Clean" (χρονοδιακόπτης / καθαρισμός) και μπορείτε να ρυθμίσετε το χρόνο που έχει ρυθμιστεί στο χρονοδιακόπτη. Εάν πατήσετε στιγμιαία το κουμπί "Timing/Clean" (χρονοδιακόπτης / καθαρισμός) δύο φορές, η λειτουργία του χρονοδιακόπτη θα ακυρωθεί. (Η φωτεινή ένδειξη "Timer" (χρονοδιακόπτης) θα σβήσει.) Μπορείτε επίσης να πατήσετε απευθείας το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ακυρώσετε αναγκαστικά τη λειτουργία του χρονοδιακόπτη, αλλά αυτό θα απενεργοποιήσει επίσης και τη συσκευή.

#### Όταν ο χρονοδιακόπτης της συσκευής έχει ρυθμιστεί, η φωτεινή ένδειξη "Timer" (χρονοδιακόπτης) ανάβει συνεχώς.

1. Σημαντικά σημεία, στα οποία πρέπει να δώθε προσοχή κατά την εργασία με τη συσκευή:
2. Ελέγχετε οπτικά τη δεξαμενή νερού και τη δεξαμενή κρύου νερού για να δείτε εάν υπάρχουν εναποθέσεις βρομιών που εμποδίζουν τη ροή του νερού. Καθαρίζετε τα τακτικά.
3. Όσο χαμηλότερη είναι η θερμοκρασία του νερού, τόσο πιο γρήγορη είναι η παραγωγή πάγου.
4. Όσο χαμηλότερη είναι η θερμοκρασία περιβάλλοντος, τόσο πιο γρήγορη είναι η παραγωγή πάγου.
5. Η ποιότητα του νερού που χρησιμοποιείται θα επηρεάσει τη διάρκεια ζωής της αντλίας νερού της συσκευής. Είναι προτιμότερο να χρησιμοποιείτε καθαρισμένο ή αποσταγμένο νερό. Εάν υπάρχει βρομιά στο νερό, η αντλία νερού κάνει έναν ασυνήθιστο θόρυβο κατά τη λειτουργία. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν επηρεάζει τη λειτουργία της συσκευής.
6. Μετά τη διακοπή της λειτουργίας της συσκευής, θα υπάρξει καθυστέρηση έως και 3 λεπτών πριν αρχίσει να λειτουργεί ξανά.
7. Όταν η συσκευή έχει μόλις ξεκινήσει και κάνει τους πρώτους 3 κύκλους για παγάκια, εμφανίζονται παγωμένα σωματίδια στο σωλήνα ψεκασμού, ο ψεκασμός από το σωλήνα μειώνεται και μάλιστα σταματά. Θα επιστρέψει στην κανονική της εργασίας σε περίπου 10 δευτερόλεπτα. Αυτό είναι ένα φυσιολογικό φαινόμενο λόγω του εξαιρετικά κρύου νερού. Αυτό δεν θα συμβεί με τα επόμενα παγάκια και δεν θα διαταράξει τη λειτουργία της συσκευής.

#### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Σημείωση: Η τεχνική συντήρηση πρέπει να εκτελείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

Προειδοποίηση: Διακόψτε την παροχή νερού και την παροχή ρεύματος πριν πραγματοποιήσετε εργασίες συντήρησης ή καθαρισμού.

#### 1. Καθαρισμός των εξωτερικών επιφανειών

Καθαρίζετε τακτικά γύρω από την παγομηχανή για να τη διατηρείτε καθαρή. Μην μπλοκάρετε τα ανοίγματα εξαερισμού.

Το περίβλημα πρέπει να καθαριστεί με ένα ήπιο απορρυπαντικό και στη συνέχεια να σκουπιστεί με ένα καθαρό πανί. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε απορρυπαντικό για τον καθαρισμό και τη λείανση προϊόντων από ανοξείδωτο χάλυβα.

Σημείωση: Ο ανοξείδωτος χάλυβας μπορεί να σκοουριάσει όταν δεν συντηρείται σωστά.

#### 2. Καθαρισμός της συσκευής εσωτερικά

Το εσωτερικό δοχείο μπορεί να ξεπλυθεί απευθείας με νερό από το σωλήνα.

Σημείωση: Για να αποτρέψετε τη διαρροή νερού, μην ξεπλύνετε τα εξαρτήματα πάνω από την αντλία νερού ή τον εξατμιστή.

#### 3. Συμπυκνωτής

Για παγομηχανές με αερόψυξη, ο συμπυκνωτής πρέπει να καθαρίζεται κάθε τρεις μήνες.

Χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα ή μια ηλεκτρική σκούπα με βούρτσα για να βουρτσάσετε τα περύγια του συστήματος ψύξης, προσέξτε να μην το καταστρέψετε και να επιδεινώσετε περαιτέρω το αποτέλεσμα ψύξης.

Τα φίλτρα του συμπυκνωτή πρέπει να καθαρίζονται κάθε 2 εβδομάδες.

Σημείωση: Να είστε προσεκτικοί όταν καθαρίζετε τον συμπυκνωτή, καθώς οι άκρες των περυγίων είναι αιχμηρές.

#### 4. Σωλήνας νερού

Για να διασφαλιστεί η καθαριότητα των παγάνων, ο σωλήνας νερού της παγομηχανής πρέπει να καθαρίζεται τακτικά.

#### 5. Αποθήκευση

Κλείστε το νερό και αποσυνδέστε την ηλεκτρική τροφοδοσία. Αποστραγγίστε το νερό που έμεινε στη συσκευή. Είναι καλύτερο να την καλύψετε με ένα κάλυμμα προστασίας σκόνης.

#### ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

#### 1. Εάν η παγομηχανή δεν λειτουργεί σωστά, ελέγξτε τις πληροφορίες στον παρακάτω πίνακα πριν την πάτε σε σέρβις.

Ελέγξτε την παροχή νερού

Εάν υπάρχει νερό στη δεξαμενή νερού

Εάν η πίεση του νερού της παγομηχανής είναι 1,3 - 5,0 bar.

Εάν η θερμοκρασία του νερού 5°C - 32°C

Εάν η βαλβίδα νερού είναι ανοιχτή

Εάν υπάρχει διαρροή νερού

#### 2. Ελέγξτε την παροχή ρεύματος

Εάν η ένδειξη οθόνης ανάβει

Εάν εμφανίζεται στην οθόνη η θερμοκρασία (που σημαίνει ότι η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής);

Εάν η φωτεινή ένδειξη στην οθόνη δεν ανάβει, ελέγξτε εάν το φως και η πρίζα δεν έχουν υποστεί ζημιά και εάν δεν υπάρχει ηλεκτρικό ρεύμα.

#### 3. Δείτε την πινακίδα εργοστασίου και τον αύξοντα αριθμό

Δείτε την πινακίδα εργοστασίου στο πλάι ή στο πίσω μέρος της παγομηχανής, ελέγξτε το μοντέλο και τον αριθμό σειράς της παγομηχανής.

**GR: ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ ΠΑΓΟΥ** | Εγχειρίδιο λειτουργιών

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Αντιμετώπιση προβλημάτων
Η φωτεινή ένδειξη "Add Water" (Πρόσθεση νερού) ανάβει	Έλλειψη νερού	Η πίεση του νερού στην είσοδο του σωλήνα νερού είναι χαμηλή ή ο σωλήνας είναι βουλωμένος. Αυξήστε την πίεση ή καθαρίστε τις σωληνώσεις
	Ο πλωτήρας διακόπτη για τη στάθμη νερού δεν λειτουργεί	Καθαρίστε τη δεξαμενή νερού και το πλωτήρα διακόπτη για τη στάθμη νερού
Η αντλία λειτουργεί, αλλά δεν ρέει νερό από το σωλήνα ψεκασμού	Οι μικρές σπές στον σωλήνα είναι φραγμένες	Καθαρίστε τις μικρές σπές
Ο πάγος δεν είναι διαφανής	Η ποιότητα του νερού είναι κακή	Αλλάξτε το νερό, το φίλτρο και μαλακώστε το νερό για να βελτιώσετε την ποιότητά του
Ο πάγος δεν είναι ολόκληρος και είναι ανομοιογενής	Η ποιότητα του νερού στη δεξαμενή νερού είναι κακή και η δεξαμενή είναι πολύ βρώμικη	Καθαρίστε τη δεξαμενή νερού και αντικαταστήστε το νερό.
	Οι μικρές σπές στον σωλήνα είναι φραγμένες	Καθαρίστε το σωλήνα ψεκασμού και ξεβουλώστε τις 9 μικρές σπές
Ο πάγος είναι πολύ λεπτός	Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ υψηλή	Μετακινήστε τη συσκευή σε μέρος με χαμηλότερη θερμοκρασία ή παρατείνετε το χρόνο παραγωγής πάγου
	Κακός αερισμός	Η απόσταση μεταξύ της πλάτης, της αριστερής και της δεξιάς πλευράς της συσκευής μέχρι το αντικείμενο ασφάλισης είναι μικρότερη από 20 cm.
Ο πάγος είναι πολύ παχύς	Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ χαμηλή	Μειώστε το χρόνο παραγωγής πάγου
Η φωτεινή ένδειξη "Ice Full" (γεμάτο παγοδοχείο) ανάβει	Το εσωτερικό δοχείο είναι γεμάτο πάγο	Αφαιρέστε τον πάγο από το εσωτερικό δοχείο
Ο κύκλος παραγωγής πάγου φαίνεται φυσιολογικός, αλλά δεν παράγεται πάγος.	Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ υψηλή ή η θερμοκρασία του νερού στο δοχείο νερού είναι πολύ υψηλή.	Μετακινήστε τη συσκευή σε μέρος όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω από 32 βαθμούς και ρίξτε νερό σε χαμηλή θερμοκρασία.
	Διαρροή ψυκτικού μέσου	Απαιτείται βοήθεια ειδικού
	Βουλωμένοι σωλήνες του συστήματος ψύξης	Απαιτείται βοήθεια ειδικού